

**Сь нумары:**

**Насціна  
споведзь**

**Дзённая  
касманаўта**

**З практыкі  
земляроба**

**ВЕСТІКІ БССР**

**А. ЧЫЖОЎ**  
Намеснік старшыні  
Дзяржплану БССР

# БУДУЦЬ УЗЯТЫ І НОВЫЯ РУБЯЖЫ

Калі падарожнік, выршаючы ў дарогу, зробіць упэўнена першыя крокі, яму, як правіла, спрыяе ўдача. А часам добры пачатак бывае рашаючым маральным фактарам для дасягнення пастаўленай мэты.

Нешта падобнае адбываецца і ў грамадскім жыцці. Прымалючы сямігадовы план развіцця народнай гаспадаркі, савецкія людзі разумелі, што яны ідуць у вялікі і нялёгкі шлях. Але вось прайшлі першыя гады сямігодкі. Яны прынеслі радасныя вынікі, акрылілі на новыя подзвігі.

Цяпер ужо пройдзена больш паловы шляху. Народы Савецкага Саюза ганарацца сваімі поспехамі. Ганарацца ім і працоўныя Беларусі. У нядаўна апублікаваным паведамленні Цэнтральнага статыстычнага ўпраўлення пры Савеце Міністраў БССР прыводзяцца дакладныя лікі аб выкананні народнагаспадарчага плану за 1962 год. У ім гаворыцца, што ў мінулым годзе аб'ём прамысловай вытворчасці павялічыўся ў параўнанні з 1961 годам на 10%. У рэспубліцы выпрадукавана больш чым у мінулым годзе: трактараў — на 5 370 штук, аўтамабільных — на 2042 штукі, металаружных станкоў — на 1300 штук, электраураўнікоў — на 50,4 тысячы кілават, сіласаўборачных камбайнаў — на 7 379 штук і г.д.

Узрасла вытворчасць тавараў народнага спажывання: скуранага абутку — на 1,9 мільёна пар, тканін розных відаў — на 3,8 мільёна квадратных метраў, швейных машын бытавых — на 21,6 тысячы штук, тэлевізараў — на 17,8 тысячы штук, радыёпрыёмнікаў і радыёл — на 42,5 тысячы штук, мэблі — на 9,7 мільёна рублёў, мяса — на 17,6 тысячы тон, цэльнамалочнай прадукцыі — на 9,4 тысячы тон.

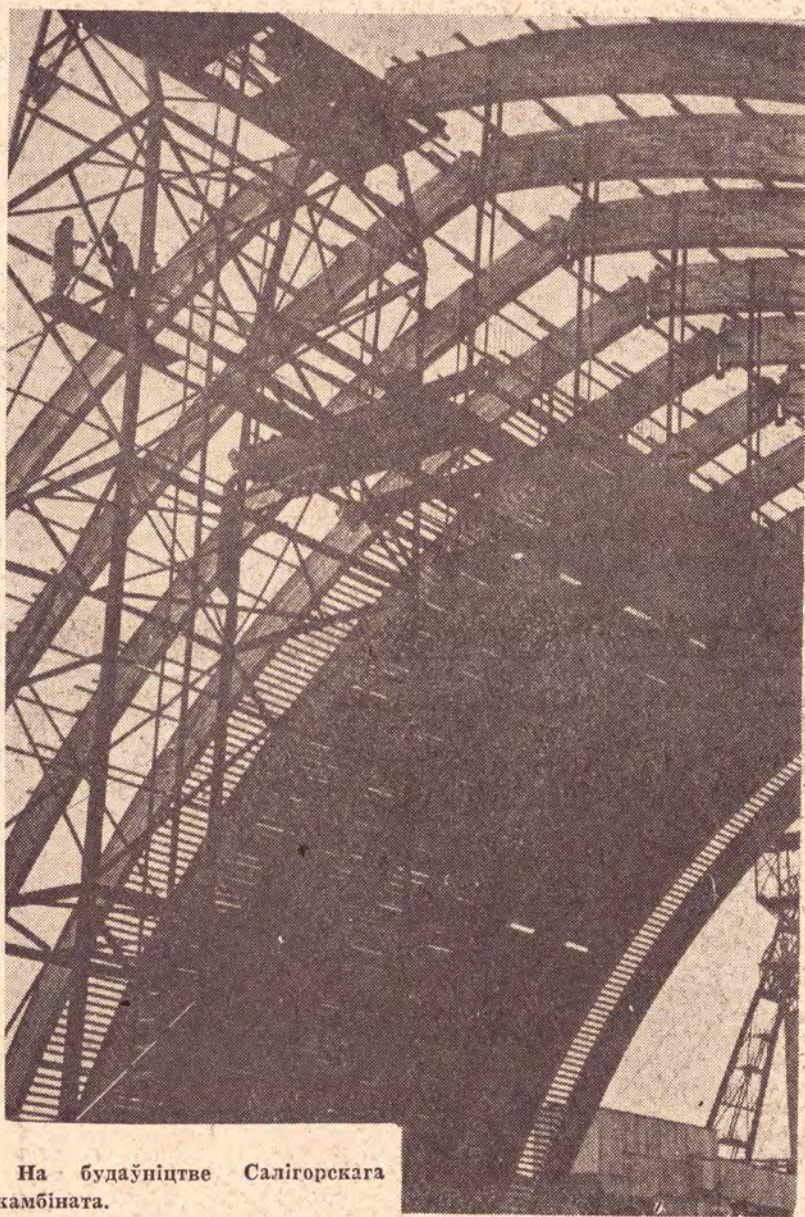
Новы буйны крок наперад зрабіла прамысловасць у справе тэхнічнага прагрэсу. За год на прадпрыемствах машынабудавання рэспублікі ў вытворчасць уведзена 152 аўтаматычных, паўаўтаматычных і механізаваных паточных і канвеерных ліній, 765 высокапрадукцыйных станкоў, аўтаматаў і паўаўтаматаў.

У галіне сельскай гаспадаркі ў рэспубліцы здзейснены меры ў паліпшэнні структуры пасяўных плошчаў. Замест шматгадовых траў, якія раней займалі значную частку ворыва, пашырыліся пасевы струкавых і прапашных культур. Яшчэ лепш узмацнілася матэрыяльная і тэхнічная база калгасаў і саўгасаў.

Як і ў папярэднія гады, у 1962 годзе раслі аснаўныя фонды ў прамысловасці і сельскай гаспадарцы. Паспяхова вялася будова Полацкага нафтаперапрацоўчага завода, першага і другога Салігорскіх калійных камбінатаў, Гродзенскага азотна-тукавага завода, завода штучнага ва-

лакна ў Светлагорску і шэрагу іншых аб'ектаў. Адданы ў эксплуатацыю турбагенератар магутнасцю 150 тысяч кілават на Бярозаўскай электрастанцыі, уступіў у строй Мінскі моторны завод і іншыя прадпрыемствы.

(Працяг на стар. 2)



На будаўніцтве Салігорскага камбіната.

Сакрат ЯНОВІЧ

## Насціна спаведзь

**Н**асця судзіцца з сястрою Маняю за зямлю. Першы суд адбыўся пятнаццаць гадоў таму назад.

Насця жалілася перад Насцяю; крыўдавала на Маню, пашто яна лезе на Скупаўскіх палетах, калі ў Семанюцы мае цэлую дванаццацігектаровую гаспадарку. Насця плакала, а разам з ёю плакала Насця і кітала праклены на людскую хцівасць. Кабешчыны палюбілі адна другую. Удзень сустракаліся па некалькі разоў, абгаварвалі між сабою бабыны сакрэты і навіны.

Аднаго разу Насця кажа: — Дакуль будзеце судзіцца? Я дапамагу табе і ты выйграеш суд!

Насця падняла ўдзешаны

твар.

— Мой муж, Юльян, працуе ў «кансумах», куды заходзяць усенькія судзі ды пракуроры, сама ведаеш, — тлумачыла Насця. — І ён добра знаецца з імі, разам жа выпіваюць, гуляюць у карты...

— Памажы, калі так! — шаптаў Шурка, муж Насці.

— Памажы! — паўтарала Насця.

Гэта размова адбывалася якраз у добры час, бо нядаўна Шурка калоў парсюка. Згаварыліся даць шынку ў падарунку жонцы судзі А. Акуратна абрэзалі тлустае мяса адрубалі нагу і хараша анакавалі. Насця ўзяла лакунак і панясла. Назаўтра прыйшла з радаснаю навіною:

жаночага дня Насця заламала рукі.

— Во, ледзь не забылі! Трэба ж падарунак які-лень для жонкі судзі!

Насця, Насця і Шурка пабеглі ў краму ды набралі ваўнянага матэрыялу на сукенку (на паўтысячы золотых).

— А дзеям? — прыпомніла Насця.

Паперлі ў другую краму і купілі карабок шакаладных цукеркаў накіштат карабля «Баторы». «Нам і ў галаву не прыйшло б заняцца ўсім гэтым», — з удзячнасцю думала Насця пра Насту.

Шурка мала ўмешваўся ў бабыны пагаворкі. Часамі ладзілі суседскую выпіўку, тады больш гаварыў пра суд, асаб-

— Усё добра... усё добра...

Расказ аб тым, як ценшылася «пані» прынесенаю шынкай працягнуўся мо' з гадзіну. Потым наступіла дзелавае гутарка:

— Цяперака трэ' будзе перагаварыць з самім судзію.

— Думаю, пяцьсот золотых хопіць? — азваўся Шурка.

— Хай будзе, — хутка згадзілася Насця.

Насця была найлепшай мыслі. Доўгімі зімовымі вечарамі ўсё тлумачыла Насця і Шурку, як гэта трэба ўмець мець дачыненне з вучонымі асобамі. Напярэдадні Міжнароднага

ліва з Юльянам. Але з таго часу, калі суд разгледзеў ужо ў невядома каторы раз справу ды замест прысудзіць рашэнне а'наму або другому баку, папросту адклаў разгляд справы да моманту заканчэння з'яўленняй камасацыі ў Скупава, тады і Шурка, здаецца, сэрцам — душою паверыў у Настчыны ды Юльянавы высокія знаёмствы і сувязі. Тым болей, што ў Юльянавай хаце пры Першамайскай вуліцы №35 сустракаў вясковых людзей, якіх так як і ён, моўклі пры ўваходзе ў хату пабочнай асобы.

«Ого, выходзіць, не мы атны!» — падумаў, і захацелася яму разбіць усякую канкурэнцыю так, каб судзія А. перад усім памятаў пра яго справу. І якраз, бы на бяду, расхварэўся судзія, і выехаў у санаторый. Невядома куды. Шурка папрасіў у Насты адрас.

— Нашто?

Шурку не выпадала прызнацца, што намераны паслаць хвораму пачку пад Вялікдзень, і таму салгаў:

— Трэба ж напісаць пару слоў на свята, сама ведаеш...

Купілі прыгожую паштоўку з каляровым яйкам, расцеліся за сталом, выкаліграфавалі прыветную фразу, запячаталі і кінулі канверт у паштовую скрынку. А праз некалькі дзён Шурка з Насцяю не маглі надзівіцца, чаму пісьмо вярнулася назад з дапіскаю ў рагу, што: па-першае, Яленегурскага ваяводства не было і няма; па-другое, у санаторыі Буска-Здруй п. А. таксама не было і няма.

\* \* \*

Перад летам мелі месца два важкія выпадкі, якія пахіснулі Насціным даверам да Насты. Перш за ўсё, Насця прайграла сваю справу ў судзе, а затым у Гайнаўцы быў ліквідаваны павятовы суд, і А. пераехалі ў Саколку. На месцы застаўся ўсяго асцар Ф., які даязджаў на працу ў Бельскі суд.

Стройныя і складаныя дагэтуль думкі ў галаве Насці пакрамсалі неспадзяваныя страшыны здагадкі. Яна проста сілаю намагалася забыць пратое, што Насця, мабыць, апучкала яго. Захацелася змыць усё гэта навалам злосці і гневу на Шурку, на дачку Таню, бо толькі яны, — так ёй здавалася, — затрацілі кудысьці навіюткі фотаапарат, харошыя спіркі, ручнікі. Пачынаюць нават прападаць з хаты грошы.

Тут успомніліся ёй усенькія навіны, якія расказваюць у тартакі аб тым, што Шурка заляцаецца да якойсьці работніцы. У Насці трасліся губы, яна зусім забыла пра Насту. (Працяг на стар. 4)



## Антыкубінская змова ў Сан-Хасе

Коста-Рыка — невялікая цэнтральнаамерыканская краіна, якая дагэту лічылася наогул ліберальнай дзяржавай, набліжаецца зараз да першага шэрагу антыкубінскіх загаворшчыкаў. Дзеяцца так усё, зразумела, пад націскам Злучаных Штатаў, з якімі Коста-Рыку злучае не толькі вузкі перашыяк Караібскага мора, а перш за ўсё поўная (эканамічная) залежнасць. 60% імпарту Коста - Рыкі паходзіць з ЗША.

Пакінем аднак Коста - Рыку ў спакоі, калі маем сёння на думцы яе сталіцу Сан-Хасе, дзе вось ужо другі раз адбываецца антыкубінская канферэнцыя. Першая такая канферэнцыя адбылася ў 1960 годзе. Яна апублікавала дэкларацыю, у якой Куба лічылася асноўным злом на захаднім паўшар'і. Пад гэтай дэкларацыяй падпісалася 20 кіраўнікоў урадаў амерыканскіх дзяржаў. У мінулым тыдні ў Сан-Хасе адбылася другая антыкубінская канферэнцыя. Яна закончылася апублікаваннем другой дэкларацыі, якую ў гэты раз падпісала 6 правадыроў цэнтральнаамерыканскіх краін.

Бачым, што зменшылася колькасць ваяўніча настроеных антыкубінскіх правадыроў. Вось галоўны аргумент свайго вайны супраць Кубы — ЗША — сустракаюцца са штурм слабішым адзіствам па гэтым пытанню ў цэнтральнаамерыканскіх краінах. Дзяржавы з найбольшай колькасцю насельніцтва і з найбольшай тэрыторыяй не хочуць прымянення вострых крокаў супраць Кубы. Нагледзячы на націск ЗША, урады Бразіліі, Мексікі, Чылі, Вальвіі і Уругвая і далей утрымліваюць свае дыпламатычныя адносіны з Кубай. Як з гэтага відаць, пагрозы і просьбы Злучаных Штатаў не даходзяць да ўсіх дзяржаў — членаў Арганізацыі амерыканскіх дзяржаў. У такіх умовах урад ЗША паваяўся склікаць агульнаамерыканскую канферэнцыю, таму што яна магла закончыцца расколам гэтай Арганізацыі. Тады Вашынгтон узяўся за т. зв. «бананавыя рэспублікі», якія поўнасю яму падпарадкаваны. Акрамя Коста - Рыкі, да іх належаць Гватэмала, Сальвадор, Нікарагуа, Панама і Гандурас. Прэзідэнты гэтых цэнтральнаамерыканскіх рэспублік і падпісалі супольна з Кенедзі другую дэкларацыю ў Сан - Хасе.

Дэкларацыя гаворыць, напрыклад, аб неабходнасці «спынення кубінскай дыверсіі, абмежавання пасажырскага руху з Кубай, узмацнення марскога і паветранага нагляду над Караібскім морам, а таксама выдзялення супольнай разведкі і тэрору на Кубе.

Знамянальным з'яўляецца аднак, тое, што гэтая выразна антыкубінская дэкларацыя, заклікаючы ў сваёй гаспадарчай частцы да ўтварэння супольнага рынку Цэнтральнай Амерыкі, не заклучае прапановы склікання новай канферэнцыі дэлаі Арганізацыі амерыканскіх дзяржаў. Прэзідэнты, інакш «бананавых рэспублік» вырашылі ізноў сустрэцца ў красавіку, у сталіцы Нікарагуа, а з трынаццацю іншымі дзяржавамі гэтай Арганізацыі наладзіць індывідуальныя размовы, каб прыцягнуць іх да антыкубінскай акцыі. Аднак у Вашынгтоне выказваюцца сумненні ці такая падрыхта-прынясе больш сур'ёзныя вынікі.

З'яўляецца фактам, што ўжо ў Сан - Хасе прэзідэнт ЗША Кенедзі апасаючыся расколу ва ўлонні Арганізацыі амерыканскіх дзяржаў, вымушаны быў уціхаміраваць найбольш ваяўнічых прэзідэнтаў — Самоса (Нікарагуа) і Ідыгоруа (Гватэмала), якія дамагаліся, каб прымусяць усё дзяржавы Лацінскай Амерыкі да грубых дзеянняў супраць Кубы. Гэты голас Кенедзі не азначаў нейкай раптоўнай змены яго палітыкі ў адносінах да Кубы. Проста прэзідэнт ЗША хацеў толькі і выключна ўтрымаць адзіства ў Арганізацыі амерыканскіх дзяржаў. Усё гэта сведчыць аб тым, што галоўныя краіны Лацінскай Амерыкі стаяць далёка ад ваяўнічых намераў ЗША і іх «бананавых» лакеяў.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

## Працяг са стар. 1

Зроблены новыя дасягненні ў развіцці народнай асветы, навукі і культуры. Цяпер амаль кожны чацвёрты чалавек у рэспубліцы вучыцца.

Новыя рубяжы накрэсліў для сябе беларускі народ на 1963 год — пяты год сямігодкі. Народнагаспадарчы план прадугледжвае далейшае развіццё энергетыкі, хімічнай, машынабудавальнай, радыёэлектрычнай і іншых галін прамысловасці. Выраб электраэнергіі за год павялічыцца на 16%. Будзе пабудавана 1200 км лініі электраперадач высокага напружання. Гэта дасць магчымасць завяршыць у асноўным будову адзінай беларускай энергасістэмы.

Асабліва ўвага ў 1963 годзе будзе звернута на хімічную прамысловасць. Пачне даваць прадукцыю Полацкі нафтапераапрацоўчы завод, які дасць краіне сотні тысяч тон бензіна, музута, бітумаў і іншых вырабаў хімічнай прамысловасці. Будзе пашырана вытворчасць сінтэтычнага аміяку і калійных угнаенняў на Гродзенскім азотна-тукавым заводзе і

Салігорскім калійным камбінаце. Намечана будова Гомельскага суперфасфатнага завода.

Прадугледжана будова буйнага чыгуначнага завода «Цэнтраліт» у Гомелі, які будзе даваць сваю прадукцыю машынабудавальным і станкабудавальным заводам рэспублікі.

Побач з будовай новых заводаў заплаваныя вялікі аб'ём работ па расшырэнні існуючых шляхам больш удасканалення

## БУДУЦЬ УЗЯТЫ І НОВЫЯ РУБЯЖЫ

нага абсталявання, уяўлення ў тэхналагічныя працэсы дасягненняў і перадавога вопыту.

Прадпрыемствы будаўнічай індустрыі павялічаць магутнасці па вырабу зборнага жалезабетона на III тысячы кубаметраў. Павялічацца таксама магутнасці ў лёгкай і харчовай прамысловасці.

Сельская гаспадарка Беларусі атрымае ў бягучым годзе звыш сямі ты-

сяч новых трактароў, больш пяці тысяч зернявых і сіласаўборачных камбайнаў, шмат іншай сельскагаспадарчай тэхнікі.

Высокі ўзровень механізацыі сельскай гаспадаркі дазволіць у 1963 годзе асушыць і асвоіць каля 170 тысяч гектараў балот і забалочаных зямель, якія будуць выкарыстаны ў асноўным пад пасевы зернявых культур.

Вялікае месца ў народнагаспадарчым плане бягучага года займаюць пытанні далейшага павышэння матэрыяльнага і культурнага ўзроўню народа. За год намечана пабудаванне 1518 тысяч квадратных метраў жыллёвай плошчы, г. зн. на 220 тыс. кв. метраў больш, чым было пабудавана ў 1962 годзе, здаць у эксплуатацыю новых школьных будынкаў на 51,4 тыс. і школ - інтэрнатаў на 2,2 тыс. вучнёўскіх месц, дзіцячых садоў і ясляў на 11,8 тыс. месц.

Накрэсліўшы новыя рубяжы на 1963 год, беларускі народ накіроўвае ўсё свае намаганні на тое, каб хутчэй іх узяць. І няма сумнення, што гэтыя рубяжы будуць узяты.

А. ЧЫЖОЎ

## Спорт

Хоць вясенні круг футбольнага чэмпіянату пачаўся два тыдні таму, але толькі апошняя нядзеля па-сапраўднаму ўзяла ў палон шматлікіх энтузіястаў гэтага віду спорта.

Садзейнічаў гэтым перада ўсім неспадзяваны прайгрыш лідэра I лігі збжанскага Гурніка познаньскаму Леху, які займае ў турнірнай табліцы перадапошняе месца. Прайгрыш Гурніка і перамога саснавецкага Заглембя над беластоцкай Паленіяй стварылі цікавае становішча ў версе турнірнай табліцы. Заглембе пераскочыла на адзін пункт Паленію і адстае ў сваю чаргу на адзін пункт ад лідэра, якім паранейшаму застаецца Гурнік. Паміж гэтымі камандамі несумненна разгорнецца асноўная баталія за першынства ў нашым футболе. Да гэтай вялікай тройкі можа неўзабаве падключыцца Рух. Наступны тур не павінен змяніць суадносін паміж асноўнымі прэтэндэнтамі на першае месца, але ўжо красавіцкія сустрэчы пахнуць новымі сенсацыямі.

У II лізе клас паказваюць бытомскія Шамберкі. Гэта каманда адарвалася ад сваёй групы аж на 6 пунктаў і хіба ўжо ў неасобе мае дачыненне з будучым першалігоўцам.

Адбыліся ўжо і першыя футбольныя сустрэчы, пакуль што таварыскія, беластоцкіх каманд. У іх здзіўляюча слаба выпала гайнаўская Пушча, якая ў сябе прайграла высока (2:4) белскаму Туру. А, здавалася, каманда атрымала значнае падмацаванне, якое павінна было прынесці шмат радасці

дамі несумненна разгорнецца асноўная баталія за першынства ў нашым футболе. Да гэтай вялікай тройкі можа неўзабаве падключыцца Рух. Наступны тур не павінен змяніць суадносін паміж асноўнымі прэтэндэнтамі на першае месца, але ўжо красавіцкія сустрэчы пахнуць новымі сенсацыямі.

У II лізе клас паказваюць бытомскія Шамберкі. Гэта каманда адарвалася ад сваёй групы аж на 6 пунктаў і хіба ўжо ў неасобе мае дачыненне з будучым першалігоўцам.

Адбыліся ўжо і першыя футбольныя сустрэчы, пакуль што таварыскія, беластоцкіх каманд. У іх здзіўляюча слаба выпала гайнаўская Пушча, якая ў сябе прайграла высока (2:4) белскаму Туру. А, здавалася, каманда атрымала значнае падмацаванне, якое павінна было прынесці шмат радасці

гайнаўскім аматарам футбола. А большчана, відаць, зым не праспалі. Але аб гэтым пераканаемся ўжо ў гэтую нядзелю. Аказія дакчалася! Тур прымае грозную Скру з Чорнай Беластоцкай.

На поўдні СССР паранейшаму кантрольныя гульні. У іх надспадзявана добра выступаюць беларускія каманды: мінскае Дынама (былая «Беларусь») і навічок I лігі — гомельскі Лакаматыв. Пасля перамог над маскоўскім ЦСКА і тбіліскім Дынама, мінчане згулялі ўнічыю з алмаацінскім Кайратам і ленінградскім Дынамам. Гамельчане, у сваю чаргу, таксама не прайгралі ніводнай сустрэчы, хоць мелі такіх суровых экзамэнаў, як вопытны маскоўскі Лакаматыв. Ну, але з кантрольных гуляў нельга рабіць шматлікіх вывадаў. Тут, перад усім, праводзяцца эксперыменты

## Спарт

Пры Бельскім эканамічным тэхнікуме існуе гурток зацікаўленасці беларускай тэматыкай. Нядаўна выступаў там са сваімі вершамі паэт Алесь Барскі. 20 сакавіка ў прысутнасці больш ста чалавек сакратар Галоўнага Праўлення БГКТ Уладзімір Юзюк расказаў аб дзейнасці беларускага таварыства.

На апошнім сходзе гурток БГКТ у Войшках выбраў дэлегатаў на павятовую справздаўча-выбарчую канферэнцыю ў Бельску.

Нядаўна гурток БГКТ у Плёсках на гэтую ж канферэнцыю выбраў дэлегатаў і прыняў у свае рады 7 новых членаў.

20 сакавіка гурток БГКТ у Дзянісках на справздаўча-выбарчую канферэнцыю ў Бельску таксама выбраў сваіх дэлегатаў.

На справздаўча-выбарчым сходзе ў Васьках быў прысутны першы сакратар КП ПАРП Мікола Самоцук. Сход прыняў у рады БГКТ 6 новых членаў, выбраў дэлегатаў на справздаўча-выбарчую канферэнцыю аддзела ў Гайнаўцы, а таксама выбраў новае прайсненне гуртка, якое ўзначаліла Ніна Астапчук.

24 сакавіка ў Бельску адбыўся павятовы агляд лепшых драмгурткоў беларускага таварыства. Першае месца здабылі гурткі з Зубава і Левака, другое — Паўлы, а трэцяе — Дзяніскі. У гэтым аглядзе ўзяло ўдзел 12 вясковых мастацкіх калектываў. Прысутнічала на аглядзе ў Доме культуры больш тысячы гледачоў.

Агляд мастацкіх калектываў БГКТ Сакольскага павета адбыўся таксама 24 сакавіка ў школе Паўночнага Вострава. Да першай узнагароды закваліфікаваны самадзейнікі з Новага Вострава, якія паказалі п'есу пад загалоўкам «Суд».

З ініцыятывы Бельскага аддзела БГКТ у школах у Рыбаках, Зубаве і паміжканні прэзідыума павятовай рады нарадавай экспанавалася выстаўка з жыцця Савецкай Беларусі.

перад футбольнай баталіяй, якая неўзабаве запалоніць і савецкіх балельшчыкаў футбола. Што ў гэтай баталіі нашыя сімпатыі будуць на баку беларусаў, хіба не выклікае сумненняў.

Аўт



У ПАСТКУ

Бекер і Торп былі вельмі блізка ад праўды. У той дзень, калі так недарэчна загинуў Ланге, механік завода «Ганс Бемер» Ота Шталекер, пасля працы, вымыўшыся і пераапрацуваўшыся, пайшоў да Ланге.

На душы ў механіка было трывожна. Не давала спакою дзіўная гутарка з фрау Лізель.

Вось і яго дом. Колькі слаўных вечароў правялі ў ім Шталекер і Ланге!

Праз мінуў, ашалоmlены трагедыяй, якая здарылася тут некалькі гадзін раней, Шталекер сядзеў ля цела сябра, падтрымліваючы заліваючуюся слязьмі Лізель.

Удава, сутаргава ўсхліпваючы, у які раз спрабавала расказаць аб выпадку, з яе адрывачных слоў механік зразумеў: Герберт выклікаў яго так

тэрмінова, каб пазнаёміць са сваім спадарожнікам. Герберт не хацеў пакідаць дом — відавочна, чагосьці баяўся.

У дзвярах паказаўся адзін з суседзяў Ланге — рабочы, якога Шталекер ведаў даўно. Сусед паманіў пальцам механіка, Шталекер пакінуў удаву, выйшаў. Рабочы адвёў яго ў канец калідора, аглянуўся і зашаптаў:

— Была паліцыя! Спачатку яны з'явіліся са сваім лекарам, каб зрабіць пратакол і гэтак далей.

— Ну, а потым? Яны што, прыходзілі яшчэ раз?

— Так. І тады з імі былі прадстаўнікі ваеннай камандатуры.

— Ваенны час, трэба ўсё ўдакладніць. Аспярожасць ніколі не мяшае.

— Зразумела, зразумела, — заспяшаўся сусед. — Але...

— Яны прыходзілі і трэці раз?

— Афіцыйна не. Але толькі нядаўна тут круціліся двое нейкіх тыпаў...

Шталекер вярнуўся да Лізель. Ён прасядзеў у хаце яшчэ з паўгадзіны.

## ХТО ВЫ?

На другі дзень, як толькі прагудзеў сігнал на заканчэнне працы, Шталекер шпарка накіраваўся да выйсця. Ён спяшаў дамоў, каб паабедча, а затым пайсці з жонкай у дом нябожчыка сябра.

— Паслухайце! — аклікнулі яго ззаду.

Шталекер абярнуўся. Яго даганяў высокі чалавек у форме ўнтар-афіцэра.

— Выбачайце, як ваша прозвішча? — спытаў вайсковы.

— Ота Шталекер.

— Вы механік?

— Так.

— Вы былі ў Ланге і ўсё ведаеце, ці не так?

— Быў і ўсё ведаю.

— Я той, які прыехаў разам з Гербертам. Нам трэба пагаварыць. Дзе гэта можна зрабіць?

Шталекер паціснуў плячыма.

— Мабыць, куды-небудзь зойдзем?

Праз чвэрць гадзіны яны сядзелі ў маленькай карчме, якая была непдалёк ад дома, дзе жыў механік.

Аскер расказаў аб здарыўшымся з Лізель прыпадку, аб тым, як здарылася катастрофа з Гербертам, як сам ён вымушаны быў неадкладна ўцякаць з хаты.

— Хто вы? — спытаў Шталекер.

— Я? — Аскер памарудзіў. — Я камуніст, таварыш Шталекер. Мы з Ланге дэзерціравалі з вермахта, вырашыўшы пайсці ў падполле. І дапамагчы ў гэтым павінны былі вы.

Шталекер усміхнуўся.

— Вы гаворыце страшныя рэчы, гаворыце проста, не ведаючы толкам, з кім маеце справу!

— Мне не застаецца нічога другога. — Аскер паціснуў плячыма. — Загінуў Герберт Ланге. Цяпер



# III ТОМ

## „БЕЛАСТОЦКАГА ГАДАВІКА“

ФАЛЬКЛОР  
БЕЛАСТОЧЫНЫ

### На горі...

На горі комарі,  
а ў долины гусы.  
Дай, ой, дай,  
Рыпынько, бусі.  
Ой, пойдзі я на гору,  
накенаю ромыну.  
Хоч і сама ны хореша,  
хорешаго подману.

Ад сваёй маці, 60 год, за-  
пісаў Віктар Рудыч.  
Вулька Нурэцкая, Сям-  
ціцкі павет.

Нас, жыхароў, Беластоц-  
чыны — вельмі цешыць  
факт, што гісторыя нашай  
зямлі стасца прадметам  
штораз больш грунтоўных  
і ўсебаковых даследаў. Гэ-  
та наглядна адлюстроўва-  
юць нарысы і публікацыі  
чарговых томаў «Беластоц-  
кага гадавіка», у падрых-  
тоўцы якіх прымаюць  
удзел комплексная экспе-  
дыцыя па вывучэнню ят-  
вягаў, Беластоцкае навуко-  
вае таварыства, музей у  
Беластоку, а таксама Бе-  
ластоцкі аддзел Польскага  
гістарычнага таварыства.  
Адначасна тут, што гэ-  
каштоўнае выданне суб-  
сідзіруе прэзідыум Ваявод-  
скай рады нарадавай у  
Беластоку.

Зараз з друку выйшаў  
III том «Беластоцкага га-  
давіка», багаты новымі ма-  
тэрыяламі. Ён для нас аса-  
бліва значна, публіка-  
цыямі і бмяркоўкамі,  
звязанымі, агульна кажучы,  
з Беларускай тэматы-  
кай. Яе тут значна больш,  
чымсьці ў папярэдніх вы-  
даннях. А гэта ў сваю  
чаргу абумоўлівае асаблі-  
вую ўвагу аўтара гэтых  
слоў да III тома. Таму, аб-  
мяркоўваючы яго, вылу-  
чым перш за ўсё найбольш  
цікавыя з нашага пункту  
гледжання пазіцыі.

Новы том «Беластоцкага  
гадавіка» адкрываецца да-  
следчай працай Вайцеха  
Паўлюка аб становішчы  
сялян у маентку. Боцькі ў  
дру-ой палове XVIII ста-  
годдзя. Тут, як падкрэслі-  
вае аўтар, значную боль-  
шасць насельніцтва скла-  
далі беларусы. Праца аб-  
мяркоўвае абавязкі сялян,  
звязаныя з паншчынай,  
абмяркоўвае розніцы прай-  
вы пратэсту вясковага гра-  
мадства супроць панскай  
эксплуатацыі. Цікавым  
з'яўляецца факт, аб якім  
ўспамінае В. Паўлюк, што  
нідзі больш у краіне не  
было такіх буйных сялян-  
скіх гаспадарак, як у ма-  
ентку Боцькі. Некаторыя  
з іх складалі нават па два  
ланы. Характэрнай рысай  
была таксама адсутнасць  
беззямельных і малаза-  
мельных гаспадарак.

Шмат новага ўносіць  
праца Мар'яна Леха, пры-  
свечана і міліцыі Радзіві-  
лаў, якая была зброй  
змагання феадалаў супроць  
сялянскіх рухаў на Бе-  
ларусі і ў Літве ў саксонскі  
пэрыяд Рэчыпаспалітай.  
Аказваецца, гэтую зброй-  
ную сілу скарыстоўвалі  
польскія магнаты таксама  
і ў час унутраных крыва-  
вых паміж сабою разлікаў.  
У мірны перыяд міліцыя

выконвала гаспадарскія  
абавязкі ў панскіх дварах.  
У радах міліцыі Радзівілаў  
служылі пераважна бела-  
русы і літоўцы.

У III томе «Беластоцка-  
га гадавіка» знойдзем каш-  
тоўны матэрыял аб дзей-  
насці польскіх падпольных  
арганізацый на тэрыторыі  
Беларусі, Літвы і Украіны  
ў 1848—1849 гг. Аўтарам  
публікацыі з'яўляецца Мі-  
раслаў Вяжхоўскі. Крыні-  
цы да гэтай працы пахо-  
дзяць з дагэтуль невядо-  
мых судовых матэрыялаў  
III аддзялення тайнай ім-  
ператарскай канцылярыі.  
Нас зацікавіць асабліва  
нелегальная дзейнасць ар-  
ганізацыі, заснаванай бра-  
тамі Далейскімі. Вільні.  
Пазней яна распаўсюдзіла  
сваю працу ў Мінску і Ва-  
бруйск. М. Вяжхоўскі  
звязвае настроі польскіх  
шыяцкіх колаў на гэтых  
землях з Вясной народаў у  
Еўропе. Ён адначасова за-  
крэпае і сялянскае пы-  
танне. Піша аб уплыве па-  
дзей 1848 года на настроі  
вясковага насельніцтва,  
якое пачало ўзнімацца да  
бунтаў супроць сацыяльнай  
несправядлівасці.

Нашую ўвагу павінна  
таксама звярнуць абмяр-  
коўка Мечыслава Танты  
новых прац аб Кастусю  
Каліноўскім. Аўтар знаё-  
міць нас з даследамі поль-  
скіх і беларускіх аўтараў.  
Ён справядліва падкрэслі-  
вае, што дзейнасць вых-  
ага прадстаўніка беларус-  
кай і польскай рэвалю-  
цыйнай дэмакратыі К. Ка-  
ліноўскага не дачакалася  
яшчэ дагэтуль грунтоўнай  
ацэнкі ў працах польскіх  
гісторыкаў старэйшага па-  
калення.

Сярод другіх матэрыялаў  
у III томе «Беластоцкага  
гадавіка» адначасна працу  
Тадэуша Цесляка аб поль-  
скім часопісе «Пшынецель  
Людзі Лэці», які выходзіў  
ва ўсходняй частцы Ма-  
зурскай зямлі ў 1842—1845  
гг., працу Станіслава Ка-  
ліноўскага аб рабочым ру-  
ху ў Беластоцкай прамыс-  
ловай акрузе ў 1894—1896  
гг., публікацыю Паўла Ко-  
жыца, прысвечаную яўрэй-  
скім пагромам у Беластоку  
ў 1906 годзе. Матэрыяламі  
археалагічнага характару  
займаюцца Ежы Антаневіч,  
Ян Ясканіс і другія. Каш-  
тоўным дадаткам да «Бе-  
ластоцкага гадавіка» з'яў-  
ляецца абмяркоўка новых  
прац аб гісторыі і археа-  
логіі Беларусі, Літвы і

Падляшша. Тут улічваю-  
цца, зразумела, і працы  
сучасных вучоных і да-  
следчыкаў Савецкай Бела-  
русі.

Выданне мае шмат ілю-  
страцыйнага матэрыялу і ў  
цэлым утварае сабою вельмі  
каштоўны здабытак поль-  
скай навукі.

М. КАНАПАЦКІ

## ВЫСТАВКА МАЛАДЫХ БАРАЦЬБІТОЎ



З выпадку святкавання дваццатай гадавіны за-  
снавання баявой маладзёжнай арганізацыі — Саюза  
маладых барацьбітоў — Ваяводскі камітэт ССМ на-  
ладзіў выставку, прысвечаную дзейнасці гэтай ар-  
ганізацыі на тэрыторыі Беластоцкага ваяводства.

На здымку: быўшыя члены Саюза маладых ба-  
рацьбітоў Рышард Гоздзёўскі (злева) з Ломжы і  
Уладзіслаў Бяляк з Гайнаўкі, разглядаючы экспа-  
наты выставкі, успамінаюць гэтыя першыя бурлі-  
выя гады сваёй грамадскай дзейнасці. Абодва яны  
ўзнагароджаны ганаровымі адзнакамі імя Янкі Кра-  
ціцкага.

## ЭКСКУРСІІ, ЭКСКУРСІІ...

Кожны год Галоўнае  
праўленне БГКТ аргані-  
зуе сваім выслуханым  
аўтарам «Зіс — 155»  
звыш 60 экскурсій. На  
экскурсіі ў Варшаву,  
Кентшын, Гданьск, Зака-  
панэ, Белавежу, Беласток  
і іншыя мясцовасці краі-  
ны ездзяць члены гурт-  
коў БГКТ, школьная мо-  
ладзь, працаўнікі супра-  
тоўнічаючых з намі ўс-  
тановаў. Як выказала прак-  
тыка некалькіх апошніх  
год, усе яны хочуць на-  
шай дапамогі ў маі і чэр-  
вені. А гэта часта арга-

нізацыйна — немагчыма,  
што для нас і для заці-  
каўленых удзельнікаў  
прыносіць шмат клопа-  
таў. Трэба памятаць, што  
некаторыя экскурсіі (у  
Татры, або над мора) зай-  
маюць 4—6 дзён, а пасля  
іх заканчэння аўтарак  
патрабуе перагляду, аб-  
слуга невялікага адпа-  
чынку.

Наш добра абаграваны  
«Зіс» можна выкарыстоў-  
ваць амаль увесь год і  
нічога не стаіць на пера-  
шкодзе арганізоўваць  
экскурсіі, апрача ўспамя-

З ДЗЕННІКА БУДУЧАГА КАСМАНАЎТА

## Наша прафесія

Як вядома, разам з Га-  
гарыным і Цітовым, Ні-  
калаевым і Паповічам  
жывуць, вучацца і пра-  
цуюць іншыя, пакуль  
яшчэ невядомыя здабыў-  
цы Космаса. Хто яны?  
Як рыхтуюцца да новых  
стартаў?

Адказваючы на гэтыя  
пытанні, савецкі журнал  
«Авіяцыя і касманаўты-  
ка» пачаў друкаваць  
дзённік лётчыка-касма-  
наўта К.

Змяшчаем цікавейшыя  
ўрыўкі з яго.

СНЕЖАНЬ, 1962 г. Мі-  
нулы год можна назваць  
касмичным: два «Усхо-  
ды», дванаццаць «Кос-  
масаў» і адзін «Марс».  
Здрава! Гэта штурхае да  
роздумаў...

Наша прафесія... Што  
аб ёй можна сказаць?  
Энцыклапедыя не дае да-  
кладнага тлумачэння сло-  
ву «касманаўт». Яе скла-  
дальнікі знайшлі нескла-  
даны шлях для адказу  
цікаўным. Там, дзе зна-  
чыцца слова «касманаўт»,  
ёсць спасылка на «астра-  
наўта». У сваю чаргу  
тлумачэнне «астранаўты-  
кі» рэкамендуе шу-  
каць пад словам «кас-  
манаўт».

Я думаю, няправіль-  
ным было б лічыць кас-  
манаўтыку толькі на-  
прамкам у навуцы. Гэта  
было раней. Сёння гэта  
не толькі галіна навукі,  
але і практычнай дзей-  
насці чалавека. Дзей-  
насці! Касманаўтыка  
займаецца праблемамі па-  
лётаў у блізкай і далёкай  
касмичнай прасторы,  
сродкамі іх ажыццяўлен-  
ня, міжпланетнымі і  
міжзорнымі шляхамі зно-  
сін. І ўсё гэта мае акрэс-  
леную мэту — вывучыць  
сусветную прастору, вы-  
вучыць і апанаваць ін-  
шыя нябесныя целы.

Адсюль і вынікае па-  
няцце аб нашай прафе-  
сіі. Яна, зразумела, па-  
куль самая рэдкая на  
Зямлі. Пакуль... Вядома,  
цяпер аб далёкай буду-  
чыні гаварыць цяжка,  
але сёння, каб стаць ка-  
сманаўтам у шырокім  
разуменні гэтага слова, а  
не быць толькі «касмич-  
ным фурманам», даво-  
дзіцца вучыцца, вучыцца  
шмат і ўпарта.

...Праграма падрыхтоў-  
кі тых, каго называюць  
касманаўтамі. Пяць,  
Шэсць, Сем і г.д., ужо не  
тая, што была раней. Яна  
безупынна пашыраецца.  
Пасля палётаў Гагарына,  
Цітова, Нікалаева і Па-  
повіча па іх справазда-  
чах і рэкамендацыях у  
яе ўнесены карэктывы і  
дапаўненні.

...Касманаўт не толькі  
пілот, але і даследнік.  
Той, хто думае інакш,  
памыляецца, хоць, вядо-  
ма, усе мы перад усім  
рыхтуемца да пілагаван-  
ня касмичных караблёў,  
вывучаем будову іх сіс-  
тэм і абсталявання, рыс-  
туем сябе да ўсялякіх  
нечаканасцей зорных  
рэйсав.

...Чаму мы імкнемся ў  
космас? У авіяцыю нас  
прывяло нястрымнае жа-  
(Працяг на стар. 6)

я адзін, без дакументаў. Наогул, дакументы ёсць,  
але я страціў прыстанішча і мяне вельмі хутка  
схопяць. А Герберт гаварыў аб сваім сябры Шта-  
лекеры толькі добрае. Я шмат ведаю аб вас, та-  
варыш!

— Далусцім, што гэта так. Але мне аб вас ніхто  
і словам не прагаварыўся. Выбачайце, як вы ад-  
шукалі мяне?

— Проста. Ведаў, дзе працуеце, чакаў непалатэк  
завода. Закончылася змена. Людзі пачалі выхо-  
дзіць. Падыйшоў да аднаго з рабочых, спытаў, як  
знайсці механіка Шталекера, і мне паказалі на  
вас. А я, паўтараю, шмат ведаю аб вас. Герберт  
расказаў мне ўсё — як вы ўпершыню сустрэліся  
з ім на мітынгу ноччу, калі ў Берліне гарэў райх-  
стаг, як затым вы настаўлялі яго, седзячы за куф-  
лем піва... Я ведаю аб вашым браце, які загінуў ад  
рук нацыстаў, ды і аб жонцы вашай — і яна ж  
пабывала ў іх лапах.

— Чорт вазьмі! — выхапілася ў Шталекера.

— Але гэта не ўсё. Мы проста да вас і павінны  
былі ісці. Аднак той раніцы ля вашай хаты стаяў  
аўтамабіль з вайсковымі. І мы не зарызыкавалі...

— Вы казалі, што з'яўляецеся камуністам? —  
раптам спытаў Шталекер.

— Так.

— Нямецкім камуністам?

Аскер паглядзеў на субяседніка, кінуў.

— Я нездарма задаў гэтае пытанне, — прамовіў  
Шталекер. — Справа ў тым, што Герберт Ланге лі-

чыўся загінуўшым. Загінуў, а потым раптам аб'я-  
віўся!

— Як бачыце, паведамленне аказалася памылко-  
вым, — Аскер паціснуў плячымі. — Вы ж ведаеце,  
так здараецца.

— Гэта не паведамленне, — пакачаў галавой  
Шталекер. — Мне напісаў адзін салдат таго палка,  
дзе служыў Герберт. Ён сам бачыў, як савецкія  
танкі ўварваліся на пазіцыі батальёна Ланге. Ад-  
туль мала хто вырваўся жывым. І Герберта сярод  
іх не было...

Аскер не адказаў. Мінуту ён сядзеў, схіліўшыся  
над куфлем, затым выпрастаўся і глянуў у вочы  
Шталекеру.

— Я камуніст, — ціха сказаў ён. — І гэта ўсё,  
што я магу цяпер паведаміць аб сабе.

Шталекер прамовіў.

— Што я магу для вас зрабіць? — сказаў ён па-  
сля паўзы.

— Перадусім трэба схадзіць у дом Ланге. Сам я  
не магу...

— Дык вы не былі там ад учарашняга дня?

— Туды мне нельга. — Аскер зразумеў, што па-  
вінен быць адкрытым да канца. — Нельга, таварыш  
Шталекер, таму што ў тым баі Ланге... са-  
праўды прапаў без вестак. І цяпер, калі ён мёртвы,  
усё высветліцца вельмі хутка.

— Здаецца, ужо высветлілася, — сказаў механік.

— Чаму вы так думаеце?

— Прыходзіла паліцыя. Затым нейкія вайсковыя.

— Шталекер спыніў сябе. — Дык што вам трэба ў  
доме Герберта?

Аскер расказаў аб схаванай на кухні скрынцы.

— У скрынцы радыёстанцыя. Я не магу не ска-  
заць вам аб гэтым: вы павінны ведаць, на што  
ідзеце.

— Разумею, чым гэта пахне... Выбачайце, але  
дзе вы былі ўчора? Дзе правялі ноч?

— У руінах нейкага дома.

Шталекер падняўся.

— Ідзем.

Яны выйшлі на вуліцу і неўзабаве апынуліся пе-  
рад ужо знаёмым Аскеру маленькім домам. Шта-  
лекер адчыніў дзверы, прадусіў Аскера, увай-  
шоў сам. Насустрач выйшла яго жонка. Шталекер  
прадставіў Аскера.

— Берта, — сказаў ён, — зараз мы з табой ад-  
правімся ў дом нябожчыка Герберта. Наш госць  
застанеца тут. Вазьмі з сабою вялікую торбу. Мы  
сёе-тое купім па дарозе.

Берта Шталекер пайшла апранацца.

Аскер сказаў:

— Фрау Лізель нічога не павінна ведаць.

— Разумею... Але вам трэба пераапрунуцца. Рос-  
ту мы прыкладна аднолькавага. Зараз прынясу.

Шталекер выйшаў і неўзабаве вярнуўся з ка-  
рычнёвым гарнітурам. Затым пайшоў зноў і пры-  
нёс старыя туфлі.

— Усё, што маю, — сказаў ён. — А даспехі ва-  
шы скіньце і запхніце пад дыван. Вернемся — зні-  
шчым.

(Працяг за тыдзень)



# ЧАЛАВЕК ЗМЯНЯЕ ШКУРУ

Яцко Корух, як гэта кажуць у народзе, быў першым кавалерам у Сакалянах. І хоць гаспадар з яго няважны быў, але за яго гатовы былі выйсці найпрыгажэйшыя дзяўчаты. Ён прыгожа спяваў, танцаваў і галоўнае, што ўмеў вельмі міла пагаварыць. Падабалася гэта многім. Усіх «ашарашыла» ў вёсцы, калі пайшлі чуткі, што Яцко будзе жаніцца з Мар'яннаю, самай нясмелай дзяўчынай ды шмат ад яго старэйшай. Вядома, задаволеная была Мар'янна. Яна ўкладвала планы жыцця на будучыню. Падабаўся Яцко таксама і бацькам Мар'яны. Стары недалюбліваў яго толькі за тое, што Яцко разам з дачкою хацеў пацягнуць як найбольш пасагу. Яны пажаніліся. Мар'янна была працавітай, гаспадарнай жанчынай, добрай жонкай, а пасля добрай маткай. Але яе сямейнае шчасце як быццам чарвяк падтачваў. Яна стала заўважаць, што муж яе не кахае. Ішлі гады, а з імі разам нарасталі сямейныя нязгоды. Прыдзірлівасць, грубасць мужа ўсё ўзрасталі. Пазней Яцко стаў падымач нават руку на сваю жонку.

Што сталася з Яцкам? Чаму стаў ён сямейным разбойнікам? На гэтае пытанне ёсць неспрымны адказ. Яцко Корух пагнаўся на пасат. Яму не столькі была патрэбная Мар'янна, колькі маладая прыгожая кабыла яе бацькі а апрача таго яшчэ свінні, гумно, і іншыя рэчы, якія атрымаў ён разам з дзяўчынай.

Мар'янна мірылася з гэтым цяжкім крыўдным жыццём, як многія жанчыны на вёсках. Хвалявала яе неаднойчы тое, што яе муж перастаў цікавіцца сынам, пачаў піць гарэлку і загаварваць аб разводзе.

— Я з хаты нікуды не пайду і разводу табе не дам, — адказвала яму Мар'янна. — Я хачу з табою жыць, толькі праўся ты, перастань

піць і біць мяне. Мар'янна згодна была нават быць паніжанай, пакрыўджанай, яна нават перастала б прыпамінаць мужу аб яго зацікаўленасці іншымі жанчынамі. Паплача горка ў куточку, каб ніхто не бачыў, і далей шчыра працуе на гаспадарцы.

Чаму ёй не адыйсці ад мужа-ката? Чаму ёй не згадзіцца на развод? Няма куды ісці. У яе ёсць сын, які ходзіць у школу, і дзе ж яна з ім пой-

дзе? Гаспадарка бацькі астаецца для яе брата. Згадзіцца на развод яна не можа і таму, што сама слова «разведзеная» разумеюць там людзі як нешта пагардлівае, немаральнае, адпыхаючае.

У сям'і Корухаў адна трагедыя родзіць другую. Усе сямейныя сваркі, усе авантуры адбываюцца на вачах у сына. І малому школьніку такая хатняя атмосфера не йдзе на здароўе, а толькі на шко-м.х.



Галадоўскі бібліятэкар — Надзья Гапуновіч.

Памяшканне невялікае. Усяго толькі адзін пакойчык. Але заўсёды тут прыёмна і чыста. Роўныя радочки кніжак на полках. На сталах свежыя часопісы. Актуальныя лозунгі на сценах, якія заахвонваюць да працы, тання цікавай кніжкі. Гэта гаспадарства Надзья Гапуновіч. Грамадская бібліятэка ў Галадах, Бельскага павета.

— Наша бібліятэка, — кажа Надзья, — зараз налічвае 3173 тамоў кніжак. У гэтым ліку ёсць каля 300 беларускіх.

— Хто іх чытае?

— Цераважна моладзь з сярэдніх школ і школьнікі нашай пачатковай школы. Чытаюць і старэйшыя. Напрыклад,

## Бібліятэка, якую любяць

Зося Юшчук. Сама яна па нацыянальнасці полька. Беларускую мову пазнала некалькі год таму назад, калі пачала жыць у Галадах. Пазнаўшы мову, пачала цікавіцца і беларускімі кніжкамі. Зараз найбольш захапляючай лектурай для яе — беларускія казкі.

Галадоўская бібліятэка ў сваіх 6 пунктах зараз налічвае звыш 300 пастаянных чытачоў (не ўлічваючы школьнікаў). У саміх Галадах 134 чытачы, для якіх кніжка стала неабходнай у іх штодзённым жыцці.

— А якая з беларускіх кніжак карыстаецца найбольшай папулярнасцю сярод чытачоў? — пытаем.

— Найбольш пачытная кніжка ў нашай бібліятэцы, — адказвае Надзья, — гэта «Векапомныя дні» Міхася Лынькова. Пераходзіць яна з рук у рукі.

Але і беларускія часопісы карыстаюцца не меншай пачытнасцю сярод галадоўскіх сялян. Заслуга ў гэтым бібліятэкара Надзья. Па яе ініцыятыве ў бібліятэцы наладжваюцца вечары голаснага чытання беларускіх часопісаў. Надзья чытае сама і ўцягвае да гэтага моладзь з сярэдніх школ. Шмат ёй у гэтым дапамагае вучаніца



Школьнікі — пастаянныя наведвальнікі бібліятэкі. Фота — Бельскі

за апырсківанне хімічнымі сродкамі бурачанай плантацыі. Не без значэння і той факт, што маем права атрымаць спе-

## Цукровыя буракі

цыяльныя крэдыт на закупку машын для апрацоўкі буракоў. Але, можа, найважнейшае тое, што буракі астаўляюць глебу ў добрай структуры, якая дае высокія ўраджай іншых раслін.

Возьмем для параўнання жыта. Збяром яго ў сярэднім па 15 цэнтнераў (па 400 зл. за 1 ц), дык атрымаем  $400 \times 15 = 6.000$  зл., г. зн. менш, як палавіну. Але хтось можа сказаць, што пры бураках шмат больш працы, а гэта мае вялікае значэнне ў вёсцы, дзе моладзь і найбольш працаздольныя людзі пайшлі на больш паплатную працу ў горад. Але ў гэтым выпадку шукаем іншых менш працахлонных спосабаў працы. Перад усім трэба аб'яднацца некалькім гаспадарам, засяваць буракі па чарзе толькі сеўнікам на адлегласці ў 45—50 см. Насенне павінна быць змешана з ячменем, салатай або грэчкай. Расліны гэтыя хутка ўзыходзяць, вызначаюць радкі і даюць магчымасць пускарныя машыны для праполкі яшчэ перад усходамі буракоў. Трэба вавесці працу па прыцыпу вырошчвання буракоў без ручнай працы. А робіцца гэта так. Да звычайнага коннага палольніка далучаем ззаду ручны, запрагаем па магчымасці маленькага коніка, каб не таптаў радкоў і за адзін дзень смела можам апрацаваць каля двух гектараў буракоў, морквы, брукві, агуркоў, капусты, дыняў, кукурузы ці бульбы. Дзеля гэтага трэба толькі адкінуць некаторыя часткі коннага палольніка ці абсыпнікі і падоўжыць драўляныя ручкі, за якія трымаем-ся ў час працы.

Дзіўным здаецца, што ў некаторых ваяводствах кантракцыя буракоў праходзіць вельмі цяжка, а трэба ўзяць пад увагу, што цукровыя буракі гэта вельмі карысны корм у гаспадарцы. Статыстыка паказвае, што цукровыя буракі маюць каля 22% цукру, а гэта значыць, што гаспадар прадае цукар толькі за 3 зл., а некаторыя дзяржавы імартуюць з Польшчы цукар за 12 зл і кормяць свіней. Ці не варта падумаць, каб і нам сеяць буракоў столькі, каб іх хапіла і для цукроўні і на корм для жывёлы?

НЕСТАР ПЕРАВОЙ

## Рыбалаўскія навіны

Рыбалаўскі мастацкі гурток пад кіраўніцтвам настаўніцы Аляксандры Панасюк падрыхтаваў багатую праграму. Апрацавана п'еса В. Дуніна — Марцінкевіча «Пінская шляхта», камедыя «Прымакі» Янкі Купалы, аднаактоўка «Жыць на гэтым свеце», а таксама зроблена падборка беларускіх і рускіх песень.

Апрача выступленняў у сваёй роднай вёсцы, аматары наведвалі Козлікі, Канюкі, Цялушкі, Войшкі, Сацы. (са)

### (Працяг са стар. 1)

— Дзень добры, каханая. Хачу цябе прасіць, каб ты пазычыла мне сто злотых. Патрэбны да зарэзу! — пачула Насця за плячыма знаёмы голас і аж уздрыганула. На парозе стаяла Насця і весела разглядалася па хаце.

Насця памаўчала і, не зводзячы з яе ўстрыжаных вачэй, прагаварыла:

— Скажы мне шчыра, Насця, ці ты напраўду знаешся з суддзямі і пракурорамі?

— Не верыш?! — чуць не расплакалася Насця.

У гэтым месцы Насця пачала расказваць аб тым, як дапамагла Валіну мужу, Жэніку. — Яго засудзілі на восем месяцаў. Каб не я, сядзеў бы ён добрых дзе-

сяць год... — Насця сціхла. Потым дадала шмат значна: — Той дыван, што ляжыць на тапчане ў нас, які табе так спадабаўся, гэта Валін падарунак...

Насці зрабілася няёмка з-за таго, што так мала дала за помач у так важнай справе і таму не ўпікнула Насця, што і яна падарыла ёй туалетку за паўтары тысячы, якую сплацила ратамі за яе.

Увечары Насця зноў прыйшла. Дарэшты засаплася ад хуткай хадзьбы.

— Вось, пасля абеду званіла да мяне жонка суддзі і прасіла пазычыць пяцьсот злотых... І прасіла яшчэ, каб я звярнула дзвесце злотых яе доўгу пракурору... А ў мяне, як на тое, разышліся грошы...

Пачуўшы гэта, Насця

цешылася лаціху, што не прападае надзея зноў падысці ласкі ў суддзі А. Хаця знаходзіцца ён цяпер дзе-сьці ў Саколцы, аднак, калі схоча, закіне слоўца асэсару Ф., які пераняў Насціну судовую справу. І калі праз некалькі дзён Насця намякнула, што не пашкодзіць «падкінуць» кожнаму з іх па пяцісотцы, Насця была задаволеная сабою. Задаволеная была перш за ўсё таму, што правільна ўгадала сітуацыю. І з тым большым энтузіязмам забегала за пазыкамі па суседзях.

Насця не бачыла канца сваёй судовай справы, у якой адзін раз нібы прызнаюць рацыю ёй, а за другім разам — наадварот. І так праз пяцінаццаць год! Насця раз-другі наважылася пакон-

чыць гэтую грызню за зямлю ды пагадзіцца з сястрой Маняю. Пэўна, пагадзіліся б, каб не Насця.

— Што ты, Насценька, сваё ўступаць будзеш? Апамятайся!

Насця штотаз тлумачыць ёй, што «каб яшчэ пяцьсот злотых даць кожнаму»... Насця дае, нат не пытае ў Шуркі дазволу. Яе вочы гараць, бы ў ліхарадцы. Думка адна: «Скупаўскі палетак — гэта мой палетак і хай Манька не лезе туды, куды не належыцца!»

Аднойчы Насця не паказалася праз два дні. Калі паказалася яна на трэці дзень, твар яе быў пануры.

— Вядасце, чаму вы прайгралі справу? Бо Падлашчык нядобра сведчыў на вас. Во! Ён найбольшая перашкода

ва ўсім... Яго трэба забіць!

Насця вытрашчыла вочы, Шурка перастаў калупаць зуб і неак збянтужана аглянуўся на Насцю.

— Не бойцеся! — шаптала яна далей. — Ноччу ніхто не пазнае цябе.

Насці зрабілася як бы непрыемна за мужыковую слабасць і праз момант здалася ёй, што цяпер найважнейшае перашкода ў справе з'яўляецца не стары Падлашчык, але яе муж, Шурка.

Насця турзанула яе за

## НАСЦІНА

Падлашчык старае на будаўляным складзе. Пойдзеш, ляснеш яму залезам па патыліцы і канцы ў воду.

Шурка ў адказ забалбатаў штосьці сухім языком і дрыжачымі пальцамі выгладзіў сурэтку. Насця з'едліва зірнула на яго збялелы твар і сказала:

— Эх, ты, мужчына!..

рукаў і запрапанавала: — Хадзі, пабачым Падлашчыкава старажоўку. Хадзілі пару разоў. Стары жвава размаўляў з кабетамі, не прадачу-ючы бяды.

Шурка ўсё трэскаў успацельмі пальцамі ды ніяк не адважваўся пайсці забіць вартаўніка. А час праходзіў. Насця перастала ўрэшце пасмейва-





## Вучнёўскі ўнівермаг

Прагрымеў званок, абвешчаючы перапынак паміж урокамі. Прасторныя светлыя калідоры Бельскага беларускага ліцэя запаўняюцца вучнямі. Шмат іх спяшаецца ўніз, на першы паверх, дзе ў адным з куткоў калідора памяшчаецца вучнёўская крама. Па размерах яна зусім маленькая, але кожны вучань можа купіць у гэтым сваім «універмагу» ўсё, што яму ў школе неабходна: алоўкі, ручкі, пер'і, сшыткі, розную паперу і другія вучнёўскія прылады. Галоўны пастаўшчык «універмага» вучань Хб. гласа Яўген Хількевіч не забывае таксама аб старэйшых патрэбах

сваіх сябровак і сяброў. У вучнёўскай краме пад дастаткам розных цукерак і пячэння, а летам купіць тут можна нават ліманад.

Прадаўшчыкамі ў вучнёўскім універмагу з'яўляюцца вучаніцы. Ха- класа — Антаніна Федарук і Мар'я Антанюк. Штодзень на кожным перапынку, ледзь празві- нц званок, яны пера- ўтвараюцца з вучаніц у прадаўшчыцы. Са сваімі абавязкамі спраўляюцца прыкладна. На працягу двух гадоў існавання крамы яшчэ ані разу не было выпадку, каб у іх- нім «універмагу» здарыўся найменшы недабор. Наадварот, за мінулы год, як сцвярджае касір

На здымку: Кому ало- вак, кому сшытак? А ка- му цукерак, або пячэння? Калі ласка! У вучнёўскім «універмагу» Бельскага беларускага агульнааду- катыйнага ліцэя ўсё да- станеш.

універмага вучаніца IXБ класа Тацяна Радзінісаў, прадаўшчыцы ў сваёй краме выпрацавалі 6 ты- сяч зл. чыстага даходу.

Кіраўніцтва Бельскага беларускага ліцэя са- праўды трэба пахваліць за ініцыятыву арганіза- цыі вучнёўскай крамы. Вучні вядуць яе сама- стойна. З боку дырэктары, апрача фармальнай апе- кі настаўніка Мікалая Красоўскага, ніхто да спраў вучнёўскай крамы не ўмешваецца. Вучнёў- скі «універмаг» стварае не толькі выгоду для вуч- няў, але перш за ўсё вучыць іх самастойнаму і ашчаднаму гаспадар- ванню. А гэта ж як най- больш разумна падума- ная форма палітэхніза- цыі вучняў агульнааду- катыйнага напрамку — форма, якая поўнаасцю заслужоўвае на шырэйшае распаўсюджванне.

Тэкст і фота В. Р.

## Цікавыя знаходкі

Аляксей Скарбіловіч з Аўгустова (Бельскі павет) на сваім палетку падчас арання трактарам заўва- жыў у разоры нешта незвычайнае. Аказалася, што гэта гаршчок. У гаршчок некалькі кілаграмаў сяр- браных манет з 1623 года. Забраў ён знаходку дамоў і не прыдаваў ёй вялікага значэння. Толькі пасля таго, як нейкі чалавек, які падаваўся за га- дзіннікавага майстра, набыў і сабе гэтых манет і за іх заплаціў пару злотых, тады Аляксей Скарбі- ловіч зразумеў, што гэта каштоўная знаходка. Зна- ходка гэта напэўна прадстаўляе вялікую цікаўнасць для музеяў.

Таксама зусім выпадкова ў вёсцы Рыбакі (Бела- стоцкі павет) на агародзе ў каменнях Юльян Бура са сваім сынам Віктарам знайшлі каменную сяке- ру. Сякерамі такімі карысталіся старажытныя лю- дзі, і таму яна з'яўляецца музеальнай каштоўнасцю.

Пры гэтай нагодзе варта прыпомніць нашым чы- тачам, што ўсялякія знойдзеныя старыныны прыла- ды, манеты і іншыя рэчы не трэба нішчыць, а скан- тактавацца з музеямі. І чым старэйшыя будуць гэ- тыя знойдзеныя рэчы, тым большую яны прадстаў- ляюць сабою каштоўнасць.

### УВАГА, СЯЛЯНЕ!

## Бяліце фруктовыя дрэвы

Надвор'е ўсё яшчэ ў нас капрызнічае. У дзень грэе вясенняе сон- ца, а ноччу зямлю скоў- вае мороз.

Гэтую розніцу паміж дзённай і начной тэмпе- ратурамі найгорш адчу-

ваюць фруктовыя дрэвы. За дзень, калі мороз ус- тупае сонцу, ствалы дрэў награвваюцца, кара віль- гатнее і набірае многа вады. Ноччу бярэцца ма- роз, і кара курчыцца, а вада, якая за дзень на- капілася ў ствале, рап- тоўна замярзае. Гэта і ёсць галоўная прычына вельмі шкоднага для фруктовых дрэваў ло- пання кары.

Каб пазбегнуць гэтай непрыемнасці, якая кан- чаткова даводзіць да шматлікіх гаспадарчых затрат, трэба ўжо восен- ню пабяліць дрэвы вап- най або нейкай іншай белай фарбай. Калі хто не падумаў аб гэтым простым мерапрыемстве восенню, хай чым хутчэй зробіць гэта зараз. Бель- лы колер адбівае асноў- ную частку сонечных праменняў і таму дрэва не так разгравяецца (пухне) на сонцы. Памян- шаецца тады для яго розніца паміж дзённай і начной тэмпературамі. Апрача гэтага фруктовае дрэва, пабеленае вапнай, шмат адпарнейшае на развіццё ўсялякага роду шкоднікаў.

(вр)

## На Дуброўшчыне тытунём паляць

Лютая зіма гэтага го- да. І маразоў людзям не скупіць. А вядома, дзе маразы, там і цяпло не- абходнае.

Добра, калі чалавек жыў пры лесе. Усяля- кага ламача пры рубцы лесу хоць заваляся. Ку- піць можна тання. А што, калі ў акаліцы зусім ня- ма лесу? Чым напаліць печ у зімовыя маразы? Менавіта ў такім стано- вішчы знаходзіцца на- селенства Дуброўскага павета. Да бліжэйшага ляснога масіва — Аўгус- тоўскай пушчы — з Ду- бровы кіламетраў 50. Цяжка туды дабрацца се- ляніну, каб прывесці ва- зок дроў. А паліць трэ- ба. І сабе і жывёле не- абходна. Добра яшчэ тым вёскам, што над Бебжай. Тут у акаліцах вёсак: Рыгалоўка, Хару- жоўцы ці Дубасьня вя- лікія залежы торфу. І хоць няма тут планавай здабычы гэтага каштоў- нага матэрыялу, аднак сяляне на зіму прызапа- сяцца. Але гэта толькі некаторыя вёскі.

Большасць на Дуброў- шчыне атапляе тытунём. Можна не даслоўна, але за вырошчванне і кан- трактыцы тытуню, якім славіцца Дуброўшчына, пераважная большасць сялян павета атрымлівае прыдзелы дабракаснага вугалю. Калі печ напалі- ціца вугалем, самыя вя- лікія маразы не страш- ны. Напрыклад, у міну- лым годзе сяляне Дуб- роўскага павета за кан- трактыцы атрымалі ка- ля шасці тысяч тон вуга- лю. Забеспячэнне кан- трактатараў вугалем і сё- лета было добрае. Таму, хоць лес далёка, але зі- ма не страшна.

(вб)

### ГРАМАДСКІМ ЧЫНАМ

**26** лютага Прэзідыум ПРН у Гайнаўцы разгледзеў справаздачу аддзела камунікацый аб правядзенні дарожных работ грамадскім чынам у 1962 годзе і аб прыга- таванні да працы ў бягу- чым годзе.

Паводле справаздачы, у 1962 годзе мінае 10-га- довы перыяд працы гра- мадскім чынам. За гэты час толькі ў Гайнаўскім павеце праца грамадскім чынам склала суму 60 мільёнаў 790 тысяч злотых. Найлепшыя вынікі маюць грамадскія рады ў Дубічах Царкоўных, Па- лічне, Старым Ляўкове, Нараўцы і Кляшчэлях.

У 1962 годзе кошт пра-

цы грамадскім чынам склаў 5 мільёнаў 700 ты- сяч злотых. Нягледзячы на цяжкія атмасферныя ўмовы, у мінулым годзе зроблена больш, чым у 1961 г.

## Дарожныя работы ў Гайнаўскім павеце

Да больш значных прац у 1962 г. трэба за- лічыць выжвіраванне да- рог Альхоўка — Масева — 4 км, Жукі — Кляш- чэлі — 2 км, Дубічы Царкоўныя — Вітава — 2,5 км, а таксама пра- кладка бруку на вулі- цах у Козліках, Гродзіс-

ку, Ахрымах, Пасталове, Адрынках і Апацы Вя- лікай. У 13 вёсках поў- насцю выбрукаваны ву- ліцы даўжынёю ў 4 км. Масавая праца грамад- скім чынам была аргані- завана пры будове дарогі Альхоўка — Масева. Тут

працавалі рабочыя і слу- жачыя Гайнаўкі. Разам з мясцовымі жыхарамі працавала 2230 чалавек.

У гэтым годзе праца грамадскім чынам будзе канцэнтравана на будо- ве дарог, звязваючых вёскі з грамадскімі рада- мі, а таксама па прак-

ладцы бруку на вуліцах вёсак. Плануецца будо- ва дарогі Старакорніна — Дубічы Царкоўныя, Ла- сінка — Тынявічы Вялі- кія, Сухавольцы — Вуль- ка Выганоўскай і Аль- хоўка — Семяноўка.

Вуліцы будуць выбру- каваны ў вёсках Барызі- шчы, Вулька Тэрхоў- ская, Лушчы, Савін Груд, Істок, Грузка, Гай- дакоўшчына, Масева, Доўгі Брод і Пяскі. У 15 вёсках вуліцы будуць выбрукаваны поўнаасцю.

У 1963 годзе плануец- ца выкананне дарожных прац грамадскім чынам на суму 6,5 мільёнаў злотых.

УЛ. САЦ  
Гайнаўка

## СПОВЕДЗЬ

Насця не зразу зразу- мела сэнс гэтых страш- ных слоў. Ды калі, урэш- це, дайшло да яе свядо- масці тое, што казалася Насця, зусім аслабела і быццам тапелец, ухапі- лася за апошнюю на- дзею.

— Едзе да яго жон- кі... — прашаптала са слязьмі ў вачах.

— Няма яе ў Саколкаў!

— завішчала Насця. — Паехала да бацькоў, у Люблін.

Насцю агарнула такая пустка, як бы ў яе цэле нічога не засталася.

У агародзе падрасцала бульба і Насця выбрала- ся памяткаваць яе. На

суседнім загоне ўжо ма- тыкавала сваю бульбу Валя. Ubачыўшы яе, На- сця не без зайздрасці па- думала аб ёй і яе шчас- ліва закончанай справе.

— Прыгожы дыван- чык падарылі вы для На- сці, — сказала ёй і ўва- жліва глядзела, як гэта здзівіцца Валя, што яна, Насця, ведае яе таямні- цу. Аднак здарылася не-

шта зусім адваротнае.

— Ах, вы, не верце гэ- таі Насці! — загаласі- ла Валя. — Яна ашукоў- вае дурных людзей!.. Гэ- ты дыван яна мела даць пракурору, каб той паш- кадаваў Жэніка, ды ні- куды яна не хадзіла, і з нікім яна не знаецца... Адвакат казаў знаёмай, што ў такіх справах на- болей і не судзіць.

Насця не верыла ўлас- ным вушам.

— Кажуць, і да вас Насця ходзіць, і сама ва- шу хату адмыкае, калі нікога няма ў ёй...

У Насці пад нагамі за- хадзіла зямля, але ўпору абaperлася аб матычку.

— Глядзіце, а то пачне- вам выносіць з хаты рэ- чы, — усё папярэджвала Валя.

Насця амаль не чула яе. Вось-вось лопне га- лава, лопне і разваліцца

на дзве часткі.

Насця зайшла назаў- тра, раніцою. Як заўсё- ды, па справе. Бо Шурка прывёз другое пасвед- чанне аб Скупаўскай зямлі, выданае Нараў- скай грамадскай радай, бо першае пасведчанне аказалася непрыдатным і сам асэсар нібы прасіў, каб расстарацца больш дакладнае пасведчанне. Насця не адразу адчула той халадок, з якім га- варыла з ёй Насця.

— Давай удваіх заня- сем асэсару гэтае пасвед- чанне, — коротка адрэ- заў Шурка.

Толькі цяпер Насця адчула, што здарылася штосьці нядабрае.

— Не, я сама павінна аднесці яго, — хутка за- гаварыла Насця і проста выхапіла дакумент з Шурчыных рук.

Насця ўся прыціхла і

памізарнела. Нічога не магла і не была ў сілах рабіць. Затое набраў ця- пер энергіі Шурка.

Ён распытаў пра ква- тэру асэсара. Прадставіў- ся, хто ён такі і спытаў, ці хто-лень прыносіў сю- ды пасведчанне. Жонка асэсара сказала, што ўчо- ра нейкая выдраватая баба прынесла якуюсьці паперку ды буркнула, каб даручыць яе мужу, але ён цяпер у санато- рыі. Шурка здзіўлена падняў брыво, вельмі раскланяўся і выйшаў. На другі дзень пайшоў яшчэ раз і папрасіў ад- рас санаторыя, у якім ле- чыцца асэсар. За трэцім разам, калі ўваходзіў у кватэру асэсара, гаспады- ня глядзела на яго ўжо з боязку і затаеным страхам. Але Шурка за- пытаў усяго, ці павесіўся суддзя А.

— Чаго вы хочаце ад мяне! — не стрымалася яна і паглядзела на яго быццам на вар'ята.

\* \* \*

Жонка асэсара не бы- ла знаёмай з жонкай А. Насця рашылася паехаць у Саколку. Калі заехала на месца, прыняў яе сам... суддзя А., які са здзіўленнем слухаў рас- каз Насці аб тым, як яго ўжо даўно пахавалі.

Насця адразу, да болі ў мазгах, зразумела страш- ную праўду. Ёй вельмі хацелася чым хутчэй вярнуцца ў Гайнаўку і спаткацца з Насцю. Але выехала з Саколка толь- кі назаўтра. Цэлы вечар усё расказвала жонцы А., якая доўга пісала да- нясенне ў Ваяводскую Пракуратуру.

САКРАТ ЯНОВІЧ

НІВА стр. 5



## Штучная нартастрада



Японцы інтэнсіўна рыхтуюцца не толькі да летніх алімпійскіх гульняў, але таксама да лыжных спаборніцтваў. Апошнім часам пабудавалі яны ў Токіо штучную нартастраду (на здымку) шырынёй каля 45 і даўжынёй 130 метраў. Служыць яна лыжнікам, якія па тых ці іншых прычынах не могуць займацца ў гарах на снезе. «Сток» зроблены з мат, пакрытых сеткай з нейлонавага валакна.

Зараз хірургі ў асноўным выкарыстоўваюць перасадку асобных тканак, узятых з самога пашкоджанага арганізму.

Аднак спецыялісты даўно мараць аб іншым, а менавіта аб замене ўтрачаных або непапраўна пашкоджаных цэлых органаў, падобна таму, як гэта робіцца са зношанымі або ўтрачанымі часткамі машын. Зараз магчымасць замены органаў распрацоўваецца ў двух напрамках: за кошт выкарыстання механічных апаратаў або пратэзаў з нежывых матэрыялаў (алапластыкі) і шляхам хірургічнай перасадкі органаў і тканак, узятых з другога арганізму.

Апараты штучнага сэрца і лёгкіх, а таксама штучная нырка — гэта пакуль што громоздкія аграгаты, да якіх на кароткі час

падключаецца хворы чалавек.

Усё ж больш перспектыўным з'яўляецца напрамак перасадкі тканак і органаў, якія маюць у сваёй аснове схожыя біялагіч-

цэлых органаў (сэрца, ныркі і іншыя) неабходна сшыць галоўныя крывососныя сасуды. Апрача таго, для прыжыўлення канчын неабходна яшчэ дадаткова моцна злучыць косці, нер-

## ХІРУРГІЯ БУДУЧАГА

ныя заканамернасці. Прыжыўленне асобных тканак тэхнічна ажыццявіць прасцей, чым цэлыя органы, якія складаюцца з розных тканак. Так, калі для прыжыўлення скуры часта да статкова прыкласці яе да паверхні раны і ўмацаваць павязкай, то для перасадкі

новыя ствалы, кожную мышцу і толькі тады ўжо сшыць скуру. Перасадкі органаў у доследах на жывёлах сталі распрацоўваць з таго часу, як хірургі навучыліся сшываць канцы перарэзаных крывяных сасудаў, а гэта значыць, з пачатку нашага стагоддзя.

Аднак першапачатковыя поспехі ў гэтым напрамку хутка азмычыліся тым чвэрда ўстаноўленым фактам, што стойкае сапраўднае прыжыўленне ўдавалася атрымоўваць толькі пры перасадках органаў таго ж арганізма, ад якога яны былі ўзяты (аўтапластыка). Органы, перасаджаныя ад другога арганізма, (гмапластыка) пасля 2—4-тыднёвага перыяда, як правіла, гінулі.

Гэтая з'ява атрымала назву несумяшчальнасці тканак розных арганізмаў пры перасаджванні. Зараз яна вывучаецца многімі даследчыкамі ўсяго свету, якія імкнучыся распрацаваць спосабы пераадолення гэтай несумяшчальнасці. Калі ўдасца вырашыць гэту складаную праблему, тады станецца вялікі перавагот у медыцыне.

Тэхнічны, або хірургічны бок справы ў доследах на жывёлах ужо дастаткова распрацаваны. Агульнапрызнанае значэнне ў гэтым мае савецкі апарат для механічнага сшывання крывососных сасудаў. Цяпер удаецца прыжываць аддзеленыя ад цела амаль усе органы, калі яны ўзяты ад таго ж арганізму, і нават цэлыя канчыны. Доследы на сабаках паказалі, што прыжыўленне ўласных органаў праходзіць і тады, калі яны захоўваюцца больш сутак у спецыяльнай халадзільнай устаноўцы з штучным кровазваротам.

Згодна з метадам савецкіх вучоных, на Міжнароднай канферэнцыі ў Нью-Йорку летам 1962 года ў ЗША было ўпершыню ажыццёўлена прыжыўленне ўкі чалавека.

Што прадстаўляе сабою несумяшчальнасць, якая мяшае сапраўднаму прыжыўленню перасажваемых чужых тканак? Падобна таму, як на свеце не існуе двух абсалютна аднолькавых людзей, біяхімічная структура ўсіх людзей таксама не тоўная. Нават матка і дзіця па сваіх уласцівасцях не аднолькавыя, так як частка сваіх уласцівасцей, якія адсутнічаюць у маці, дзіця атрымлівае ад бацькі. Толькі сярод блізнят бываюць вельмі падобныя паміж сабою арганізмы, якія ўтварыліся з адной раздзеленай яйцаклеткі. Такія блізнятны заўсёды аднаго пола і вельмі падобныя адзін на другога па вонкавым выглядзе і біяхімічным пабудаванні, і перасадкі органаў ад аднаго падобнага блізкага да другога ажыццяўляецца паспяхова.

Большасць даследчыкаў лічыць, што ў аснове з'явы несумяшчальнасці тканак і органаў ляжыць здольнасць арганізма да імуналагічнай абароны ў процю чужародных бялкоў. За многія стагоддзі арганізмы выпрацавалі гэтую здольнасць.

На ўсім свеце вучоным працуюць над выпрацоўкай спосабаў і біялагічных прыёмаў пераадолення або абыход бар'ера несумяшчальнасці. Даследаванні паказваюць, што імуналагічную абарону арганізма можна заглушыць хімічнымі ядавітымі рэчывамі або вялікай дозой рэнтгенаўскіх праменняў.

Несумяшчальнасць не носіць абсалютнага характару. Біяхімічныя розніцы арганізмаў могуць даваць выключэнні, і магчыма існаванне сродных (або па крайняй меры не антаганістычных) па гэтай уласцівасці арганізмаў, падобна таму, як магчыма наяўнасць «двайнікоў» у людзей. Гэта паказаў надзвычайны дослед В. П. Дзёміхава, у якога нядаўна сабака з другім перасаджаным дадатковым працуючым сэрцам пражыў 141 дзень пасля аперацыі. На жаль, яшчэ недастаткова распрацаваны метады акрэслення ступені сумяшчальнасці тканак розных арганізмаў, якія дазволілі бы падбіраць адпаведных донараў, таму што акрэсленне толькі групы крыві не забяспечвае сумяшчальнасці тканак. (мх)

## Амаль «Перпетуум мобіле»

Ужо даўно было заўважана, што на экватары ў поўдзень адзін і той жа груз ваżyць некалькі менш, чым у поўнач. У гэтым відавочна сонечнае прыцягненне, якое ўплывае на ўсё, што знаходзіцца на зямлі, так і на самую планету. Выкарыстаўшы гэтую з'яву, савецкі інжынер В. Кузняцоў сканструяваў арыгінальны прыбор, у аснову якога ўзяў свабодна падвешаны груз на спружыне. Калі сонца было над галавой, груз рабіўся лягчэйшым і спружына сціскалася, і наадварот, з заходам сонца груз рабіўся цяжэйшым і спружына расцягвалася. Да сістэмы рычагоў, злучаных з грузам, вынаходнік зрабіў сгэрэлку. Так быў створаны гадзіннік з вечным «заходам». Гэты прынцып можна з поспехам выкарыстаць для канстрування раду іншых прыбораў і механізмаў, якія будуць працаваць вечна.

## ПАРАДЫ

Мэтазгодна купляць 2 пары аднолькавых панчохо. Калі парвецца адна панчоха, то ў вас яшчэ застаецца рэзерв.

Калі панчохи рвуцца на пятках, натрыце па-

рафінам заднікі туюфляў з унутранага боку.

Калі вы заўважаеце, што панчохи ў вас зношваюцца ў пэўных месцах (напрыклад, на вялікім пальцы), прашыйце іх некалькімі ніткамі.

Каб спыніць спусканне пятлі, змачыце гэта месца калодыумам або мылам.

Панчохи без шва не рэкамендуецца насіць, калі ў вас поўныя ногі або вельмі худыя ікры.

Тонкія панчохи трэба захоўваць у спецыяльнай каробцы або ў мяшчочку, каб яны не маглі за што-небудзь захапіцца і падраца.

## Першы з 200

Найменшае кітайскае племя Арачонаў налічвае 200 чалавек. І гэтае вось племя мае цяпер свайго студэнта. Першага. 24-гадовы паляўнічы паступіў ва ўніверсітэт на гістарычны факультэт. Выезд Шалабашу быў вялікім святам для ўсяго племені. (вл)



## НА ПАЛЬЧЫКАХ

Класічны балет чаруе цяпер так як і сто год таму, хоць нарадзілася многа новых, сучасных форм мастацтва. На высокім узроўні ён стаіць асабліва ў СССР. Савецкі балет і савецкія балерыны — лепшыя ў свеце (даволі ўспомніце Уланову).

На здымку Ірына Калпакова з Ленінграда ў балете «Спячая царэўна» (выступала ў Польшчы).

## Наша прафесія

(Працяг са стар. 3)

цікавасці. І слова гонару ні ў аднаго з маіх сяброў не тоіцца прагнасць лёгкага жыцця, імкненне да славы. Такіх людзей космас да сябе не дапускае.

Часта можна пачуць пытанне: «Як стаць касманаўтам?»

Галоўнае, па-мойму, з чаго павінны пачынаць ты, хто марыць аб космасе, — праца. Менавіта яна «адлівае» касмічны характары.

...Касманаўтыка — гэта не сенсацийны від спорту і тым больш не нейкая другарадная галіна. Касманаўтыка — будучыня чалавецтва, нават калі нам цяпер часам цяжка зразумець, што менавіта там, у вышыні чорнага неба, на паверхні Месяца, Венеры ці Марса, трэба шукаць зрашэння праблем нашага жыцця на Зямлі...

Працяг будзе

## І С Л А Н Д Ы Я



Тыповыя ісландскія вясковыя дамы, крытыя дэбэр-ам.



# Трыбуна чытачоў

## Супольны вечар

У нашых вёсках ёсць шмат гурткоў самадзейнасці. Яны пераважна даюць канцэрты ў сваіх вёсках. Але ёсць і такія, што выезджаюць у суседнія вёскі. Гэта мае вельмі вялікае значэнне. Моладзь развівае культуру, аматарскі рух, наладжвае сувязь з моладдзю іншых вёсак. Супольна праведзены час — гэта многа ўражанняў, задавальнення і штуршок да далейшай працы.

І так нядаўна было ў вёсцы Кленікі (Гайнаўскі пав.). Тут прыехалі самадзейнікі з Плёска (Бельскі пав.). Яны супольна з моладдзю Кленік правялі час. Некаторыя нумары выступлення асабліва прыпалі да густы жыхарам Кленік.

На пачатак выступлення гучаць словы верша Віктара Шведа «Вітаем». Многа смеху і жартаў. Людзі тут у словах Шведа бачылі сваіх суседзяў, іх памылкі і добрыя рысы. Колькі ж апладысмантаў збірае Янка Іванюк за верш «Лявон-сяміжон»! А асабліва падабаўся, дуэт кіраўніка гур-

тка настаўніцы Раісы Белах і Марысі Несцярук. Песні ў іх выкананні — гэта ціша на зале, а потым брава і брава, многа апладысмантаў. Песа «Мікітаў лапаць» была тым больш падкрытычным вокам жыхароў Кленік, бо яе паказваў ужо мясцовы гурток. Доўга гучала музыка. Гэта кленіцкая і плёскаўская моладзь праводзіла супольны вечар.

Аляксандр Закройшчык  
Кленікі

## Не дарога, а балота

Дарога праз вёску Кабылянка вельмі дрэнная. Зімой яна амаль была засыпана снегам і машыны не маглі праехаць. Вясною, як сыйдзе снег, дарога мае велізарныя ямы, у якіх стаіць вада. А дарога тут вельмі патрэбная. Ёю воззяць цеглу з цагельні Лесанка на станцыю Валілы. Дзеці штодзень тут ходзяць да школы. А без гумовых ботаў прайсці не можна.

Ёсць тут нават дарожнік з Гарадка, Тадэуш

Банкоўскі, але ён не вельмі аб гэтым дбае.

Ёсць і пясок у вёсцы, які можна было б выкарыстаць на направу дарогі.

Вёска Кабылянка чакае на направу дарогі.

Ірэна Амброжэй  
Кабылянка

Ад рэдакцыі: Чакаць доўга. А ці не лепей было б сабрацца разам усім жыхарам, навазіць на дарогу пяску і радраўняць грамадскім чынам? Арганізатарам тут мог бы быць солтыс і дарожнік.

## Сумленны продаўшчык

У вёсцы Альхоўка (Гайнаўскі павет) прадаўшчыком з'яўляецца Язэп Янкоўскі. Трэба адзначыць, што гэта добры і сумленны прадаўшчык. Ён з вялікай адданасцю абслугоўвае сваіх пакупнікаў, заўсёды вясёлы і ветлівы. А найважнейшае, у яго заўсёды чысціня і парадак. Проста міла паглядзець, зайшоўшы ў альхоўскую краму, як умела і старанна паўкладаны тут усе тавары.

Язэп Янкоўскі дбае аб забеспячэнні сваёй крамы рознымі сялянскімі прыладамі. У яго можна купіць усё — ад іголки да матацыкла. Вялікую таксама заслугу ўнёс у пабудову новай крамы. І вось таму менавіта цешыцца ён сярод жыхароў Альхоўкі і навакольных вёсак вялікім аўтарытэтам. Яго ўсе цэняць і паважаюць.

Міхась Гаротны

## КАРЫСНАЯ НАРАДА

22 лютага бягучага года ў Саколы адбылася нарада актыву праўлення аддзела Таварыства свядомага мацярынства. На нараду прыбыло многа мужчын і жанчын, жыхароў Саколка.

Перад нарадай лекар-гінеколаг мясцовай павятовай бальніцы Эдмунд Лявіцкі прачытаў даклад на тэму памяншэння натуральнага прыросту і паляпшэння матэрыяльных умоў сем'яў. Доклад быў праведзены ў цікавай форме і выклікаў зацікаўленне ў прысутных. У далейшым завязалася цікавая дыскусія на тэму аб свядомым мацярынстве пераважна на вёсцы, дзе гэтыя справы яшчэ не заўсёды добра выглядаюць. Быў зроблены агульны вывад: трэба больш даяджаць з лекцыямі да сельскага насельніцтва.

Пасля нарады прысутным быў задманстраваны фільм аб шкодным уплыве алкаголю на дзяцей бацькоў-алкаголікаў, затым і фільм польскай прадукцыі «Ожэл».

Янка Беразавец

## Нудоўна!

Апошнім часам наша рэдакцыя атрымала тысячы лістаў, у якіх чытачы ўрачыста клянуцца, што і красавіка г.г. кожны з іх здабудзе для «Нівы» па некалькі новых падпісчыкаў. Нудоўна! Толькі сумненні выклікае дата: адкуль такая аднадумнасць?

(рл)

## ЛІСТ У РЕДАКЦЫЮ

### ДАРАГАЯ РЕДАКЦЫЯ!

Чытаючы «Трыбуну чытачоў», часта можна прачытаць пісьмы чытачоў аб пісьманосцах. Найбольш чытачы пішуць аб тым, як яны добра выконваюць свае абавязкі.

А вось я пішу да цябе аб пісьманосцы з Храбалоў С. Казлоўскім. Ён не вельмі пераймаецца сваімі абавязкамі. Прыносячы пісьмы да Райска, да адрасатаў з каленні не заходзіць і пісьмы рэдка трапляюць. Найбольш іхносяць вучні мясцовай школы. А калі ўжо дойдзе пісьмы да адрасата, дык у такім стане, што, каб прачытаць, трэба лупы. Дарагая рэдакцыя, прашу апублікаваць гэты ліст, можа яго прачытае наш пісьманосец і прыпомніць сабе аб сваіх абавязках.

Саха з Райска

## Добры пачатак у Леўках

Леўкі гэта невялікая вёска, якая ляжыць каля Бельска. Існуе там гурток БГКТ, а таксама гурток ЗМВ і сельскіх гаспадынь.

Моладзі ў Леўках мала, аднак патрапіла яна арганізаваць драматычны гурток. У арганізацыі гэтага гуртка дапамагае Гэнрык Гаўзе — кіраўнік школы ў Леўках.

Актуальнай праграмай драматычнага гуртка ў Леўках з'яўляюцца дзве п'есы «Хто прыйшоў уначы?» і «Здарэнне на кірмашы», а таксама вершы і песні на беларускай і польскай мовах. Гурток гэты даў ужо 4 выступленні: 2 у Леўках, па 1 у Райках і Парцаве. 24.ІІІ.1963 г. гурток удзельнічаў у аглядзе мастацкай самадзейнасці ў Бельску. Гурток сельскіх гаспадынь у кантакце з моладдзю ўрачыста адзначыў Дзень Жанчын. У гэты дзень ставілі п'есу «Што чула бяроза?»

Пачатак добры... а далей павінна быць яшчэ лепш!!!

Ул. Бурыла  
Леўкі

## СЕЛЬГАСГУРТОК У БЕЛКАХ

Сельгасгурткі створаны з мэтай узняцця на вышэйшы ўзровень сельскагаспадарчай культуры ў дробных гаспадарках. Зараз шмат сялян разумее гэта і аб'ядноўваецца ў сельскагаспадарчую арганізацыю.

Але многія гаспадары яшчэ да гэтай пары сельгасгурток і трактар атаесамліваюць са спулдзельняй прадукцыйнай. І таму вялікая колькасць гурткоў налічвае вельмі мала членаў. Вось, напрыклад, у вёсцы Трас-

цянка, у якой жыве 230 сем'яў, у сельскагаспадарчым гуртку толькі 17 гаспадароў. Падобная сітуацыя і ў многіх іншых сельгасгуртках на Гайнаўшчыне.

Выключэннем з'яўляецца новаарганізаваны сельгасгурток у вёсцы Белкі, якая знаходзіцца па-суседску з Трасцянкай. Там на 50 гаспадароў 34 члены сельскагаспадарчай арганізацыі. Вядома, такі гурток мае вялікія перспектывы развіцця.

## БЕЛЬСКІЯ РАЦЫЯНАЛІСТЫ

Шырокую дзейнасць разгарнуў Бельскі адзел Таварыства атэістаў і вальнадумцаў. Налічвае яго ў Бельску 5 гурткоў (110 членаў), а дзейнасць яго заключаецца ў дакладах на розныя філасофскія тэмы, якія зачытваюць пераважна лектары з Варшавы і Беластока. У сярэдніх школах Бельска дзейнічаюць гурткі маладых рацыяналістаў, якія займаюцца цікавымі моладзь філасофскімі праблемамі.

(п)

## У Дзянісках таксама не горш

У мастацкім гуртку, які існуе ў вёсцы Дзяніскі, прымае ўдзел 16 асоб. У мінулым годзе за зароблены грошы была наладжана экскурсія ў Белавежу, а таксама ў тэатр. У гэтым годзе моладзь мяркуе наведаць Варшаву і пабыць на спектаклі сталічнага тэатра.

У праграме гуртка п'есы «Мараль Нагаллі Зотавай», «Суседка» і песні. М. ін. песня «Беласточчына», напісаная В. Кардзюкевічам на словы В. Шведа.

Гурток выступаў аж тры разы ў сваёй роднай вёсцы. Затым былі ладжаны выступленні ў Плёцках, Кнаразах, Войшках і Чароўках у Беластоцкім павеце. (ся)



Дарагое Сэрцайка!

Мне 18 год. Жыву ў вёсцы К., скончыла пачатковую школу і вучуся на краўчыку ў сваёй вёсцы. Ужо паўтара года як я хаджу з Віцём з маёй вёскай, які мае 20 год. Віці бацькі, таксама як і мае, усё знаюць пра нас. Віціна маці вельмі палюбіла мяне і часта заклікае да сябе дахаты пагаварыць. А ў мінулыя мяснцы быў у мяне ў свагах Коля з вёскі Г. Мне Коля лепш спадабаўся за Віцю, а таксама і маім бацькам. У адну нядзелю Коля быў на вяселлі ў нашай вёсцы і цэлы вечар гуляў са мною, а нават адвёў мяне дахаты і казаў, што хоча, каб я за яго выйшла замуж. Віці характар мне не падабаецца, а ў Коля, здаецца мне, лепшы характар. Аб гэтым, што я з Колям гуляла цэлы вечар, Віця не ведаў, але калі прыехаў з другой вёскі з вяселля,

то я яму ўсё расказала. Віця нічога не адказаў, але быў незадаволены.

Дарагое Сэрцайка, парай, што рабіць, ці ісці замуж за Колю ці яшчэ быць вольнай дзяўчынай.

Лена

з Гайнаўскага павета

Лена! Вельмі добра, што не спяшаешся наспех вырашаць у такой важнай жыццёвай справе, а раішся нават са мной. На маю думку, Ты яшчэ павінна быць вольнай дзяўчынай. А вось вытлумачу, чаму я займаю ў Тваёй справе такое, а не іншае становішча.

Па-першае, Ты ж маеш толькі 18 год! Замужам яшчэ нажывешся. Гэта ж так многа клопатаў, хаця б трапіўся табе найлепшы муж. А дзявочыя гады — гэта найпрыгажэйшыя і найцікавейшыя ў жыцці. І ці ж можна адрачыся ад гэтых поўных рамантыкі гадоў?

А па-другое, ты ж Коля добра не ведаеш, дык як можаш з некалькіх спатканняў меркаваць аб яго добрым ці дрэнным характары? А Віцю, як відаць з Твайго лісту, не кахаш. Думаю, Ты, Лена, яшчэ не павінна выходзіць замуж. Яшчэ прыйдзе час, спаткаеш свайго хлапца, у якім закахашся больш сур'ёзна.

СЭРЦАЙКА

## КІНО

Праграма

на 1—7.IV 1963 г.

### ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белагежа  
„Zdarzylo sie to w Rzymie” (polski), 2—4. „Jada goście, jada” (polski), 5—7.

Кляшчэлі  
„I ty zostaniesz Indianinem” (polski), 2—4. „Jada goście, jada” (polski), 5—7.

Навасазы  
„Z soboty na niedziale” (angl.), 6—7.

Нараў  
„Sprawcy nieznani” (włoski), 3—7.

Нараўка  
„Dzień dni jednego roku” (radz.), 3—7.

Чаромуха  
„Ukryte skarby” (czeski), 2—4. „Dziełczyni z dobrego domu” (polski), 5—7.

### БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Бопькі  
„Przeciwnicy” (węgierski), 3—7.

Бранск  
„Globke biurokrata śmierci” (NRD), 2—4. „Bariera ognia” (radz.), 3—7.

Грозісць  
„Tragiczny zamach” (jugosl.), 6—7.

Орля  
„Noc poślubna” (polski), 3—7.

Райск  
„Marynarz z Komety” (radz.), 3—7.

### БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гаралок  
„Kto sieje wiatr” (USA), 2—4. „Wakacyjne przygody” (radz.), 5—7.

Міхалова  
„Pan i Astrolog” (polski), 2—4. „Dziełczyni z dobrego domu” (polski), 5—7.

Супрасель  
„Skrawek błękitnego nieba” (jugosl.), 2—4. „Ogniomistrz Kaleń” (polski), 5—7.

Чорна Беластоцкая  
„Przeżyłem swoją śmierć” (czeski), 2—3. „Artysta do wszystkiego” (radz.), 4—5. „Król strzelców” (czeski), 6—7.

### СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Мельнік  
„Prawo morza” (bułg.), 2—4. „Mężczyźni na wyspie” (polski), 5—7.

Мілейчыцы  
„Gdy drzewa były duże” (radz.), 2—4. „I ty zostaniesz Indianinem” (polski), 5—7.

Нурэц  
„Majowe gwiazdy” (czeski), 2—4. „Ten który wrócił” (radz.), 5—7.

### САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крынікі  
„Na scenach świata” (rumuński), 2—4. „Tata, mama, córka i zięć” (radz.), 5—7.

Сухаволя  
„W. I. Lenin” (radz.), 2—4. „Ożeniam się z czarownicą” (USA), 5—7.

Шудзлава  
„Na tropie” (franc.), 3—7.

Янаў  
„Tajemnica zielonego boru” (radz.), 2—4. „Dwaj panowie N” (polski), 5—7.

### ДУБРОВСКИ ПАВЕТ

Ліпск  
„Tomcio Paluch” (meksykański), 6—7.

Новы Двор  
„Skok o świcie” (radz.), 6—7.

Ружаны Стэк.  
„Trudne lata” (włoski), 2—3. „Trapez” (USA), 4—5. „Spóźnieni przechodnie” (polski), 6—7.

## Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1.  
Telefony: red. naczelny 25-89, centrala 37-41 do 49.  
Watrunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma.  
Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawniczy Zagranicznych „Ruch” Warszawa ul. Wilcza 46 Nr konta PKO 1-6.10002.  
Zamówienia z krajów europejskich tak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 zł. w Europie 5 zł — w USA. Nakład 5000. Błk A-1

**НИВА** стр. 7



## КУР'ЕЗЫ

## ШЧАСЛІВЕЦ

Паліцыя Марока штогод праводзіць фактавую латарэю. Латарэйныя білеты распрадаюць міліцыянты пры спісанні мандатаў. Нядаўна галоўны выйгрыш — люксусовы аўтамабіль — паў на лёс 211835. Праходзілі тыдні і ніхто не з'яўляўся па ўзнагароду. Тады паліцыянт, які прадаў шчаслівы лёс, распачаў пошукі. Знайшоў. Шчасліўцам аказаўся шафёр грузавіка Магамед О., які зусім не ведаў, што нейкі лісток, які дастаў разам з мандатам, прынясе яму самаход.

\* \* \*

## ПА ЗАСЛУГАХ

Нінетэ Ліён напісала кухарскую кніжку. Яе твор спецыялісты па гастронаміі прызналі «кнігай 1962 года». Журы прызнала аўтару незвычайную ўзнагароду: на працягу года будзе атрымліваць столькі кілаграмаў мяса, колькі сама важыць. Некаторыя кажуць, што такая ўзнагарода крыху абразлівае, але сама аўтар задаволена.

\* \* \*

## ШТО ЗНАЧЫЦЬ РЕКЛАМА

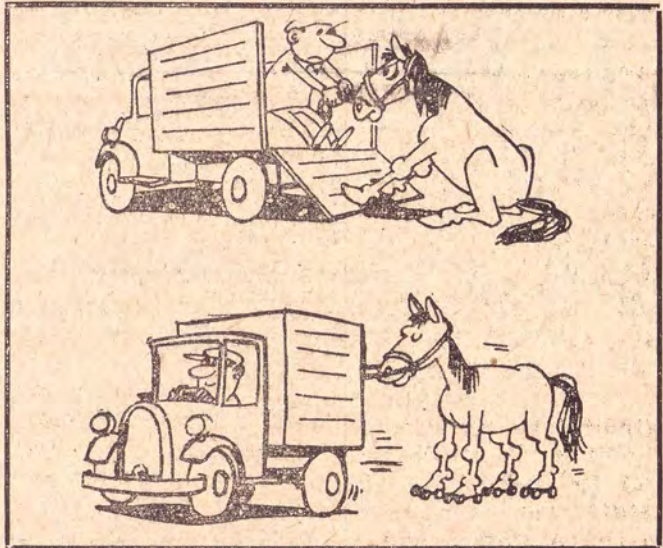
Англічане лічаць людзьмі сур'ёзнымі, якіх цяжка здзівіць. Але калі аднойчы ў перапоўнены рэстаран увайшлі чатыры прыгожыя дзяўчыны ў адных толькі кашулях, прысутныя забылі аб ежы. Чатыры прыгажуні абышлі залу і з павагай селі пры сталі. Потым адна з іх выясніла, дзе можна купіць такую цудоўную бялізну. Такі арыгінальны паказ моды быў арганізаваны пэўнай фірмай і пасля гэтага яе даходы значна павысіліся.

\* \* \*

## ГУЗІК НА АХВЯРУ

Пастар Джон Інгваль з'яўляецца збіральнікам гузікаў. За апошнія 10 год ён сабраў 125 тысяч гузікаў. Аднак цікавейшае тое, што пастар быў вымушаны да гэтага. Пачалося ад таго, што замест грошай на талерцы, якой збіраецца ахвяра, знаходзіў гузікі. Найперш ссыпаў іх у каробку, потым скрыню і ўрэшце пачаў збіраць сур'ёзна. Калі прыхажане даведаліся аб схільнасці свайго пастара, колькасць гузікаў на талерцы павялічылася ў некалькі разоў.

(вп)



## ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Янкі Кандрацюка з Варшавы і Янкі Цялушэцкага з Новага Ляўкова (Гайнаўскі павет) змяшчаем папулярную савецкую песню

## ПОРУЧЕНИЕ

В Москве, в отдалённом районе,  
Двенадцатый дом от угла,  
Чудесная девушка Тоня  
Согласно прописке жила.

У этого дома по тропке  
Бродил я, не чувствуя ног,  
И парень был в общем не робкий  
Но вот объясниться не мог.

И как я додумался, братцы,  
И сам до сих пор не пойму —  
В любви перед нею признаться  
Доверил дружку своему.

Под вечер запели гармони  
И стал небосвод голубым,  
Тогда и отправился к Тоне  
Мой друг с порученьем моим.

И долго стоял я в обиде,  
Себя проклиная тайком,  
Когда я их вместе увидел  
На танцах в саду заводском.

И сердце забилося неровно,  
И с горечью вымолвил я:  
Прощай! Антонина Петровна,  
Неспетая песня моя.

В любви надо действовать смело,  
Задачи решать самому,  
И это серьёзное дело  
Нельзя поручать никому.



## Думкі Яські Апалоніка

Гарачыя думкі марозу не баяцца,  
а халодных і каля цёплай пачы не разагрэш.

\*

Супраць ветру не надуеш,  
бо губы палопаюць.

\*

Куй жалеза, пакуль гарачае,  
і асцерагайся, каб не разляцеўся малаток.

\*

Пакуль сонца зыдзе, Міхась падае каровам  
і сам паснедае.

Яська АПАЛОНІК

## Карцінка з сёлетняй зімы



— Ды супакойцеся. Я баранюся гэтым спосабам перад марозам!

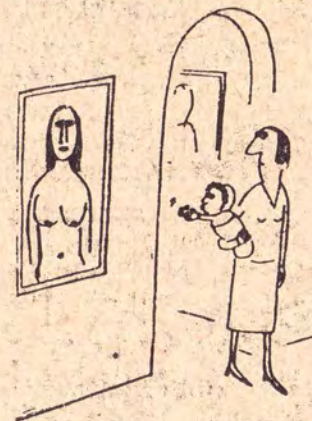
## СПАДЧЫНА

— А што, твой муж пакінуў цябе і не заставіў нічога, апрача сына?!

— Так. Нават гэты сын і то не яго.

Прыслаў

Віктар Баран.



## ЗАМНОГА ЕЖЫ

— Многа сёння ты нагатавала ежы, — кажа Іван да жонкі. — Трэба хутчэй у поле збірацца, а тут еш, хоць да абёда.

Падслухаў гэта малы сын Коля і кажа:

— Тата, ты еш суп, а я буду есці мяса, дык хутчэй апарожнім гаршчок.

Прыслаў

Васіль Качаноўскі

## КІМ БЫЛА ЕВА?

Маці пытае дачку:

— Скажы, Ніна, кім была Ева?

Ніна, глянуўшы на мужа, адказала:

— Гэта была жонка, якая, так як і я, не мела ў што апрануцца.

Прыслаў

Славамір Садоўскі

## СУСТРЭЧА

Вечарэ. Па лясной сцежцы крочыць са стрэльбай і з пустым ягдашам палаяўнічы. Насустрач яму ідзе з вудамі і пустой торбай рыбак. Вось і пытаецца палаяўнічы:

— Прадай, дружа, рыбку.

— Не, — усміхаецца рыбалоў, — прадаць не прадам, а на дзічыну абмяняць магу...

## У ВАГОНЕ

У вагоне ехаў купец. Ён вымаў з тэчкі галоўкі селядцоў, смактаў іх і потым выкідаў у акно.

Пасажыр, які сядзеў насупраць, пытае:

— Навошта вы смокчаце галоўкі?

Купец адказаў:

— У галаве рыбы многа фосфару, а гэта дае чалавеку розум.

— Дык прадай мне паўкіля.

— 25 злотых.

Пасажыр заплаціў 25 злотых, атрымаў паўкіляграма селядцоў і пачаў смактаць галоўкі і выкідаць у акно. Высмактаўшы ўсе (а было іх 3), ён спытаў:

— Навошта ты ўзяў з мяне за паўкіля селядцоў 25 злотых, калі кілаграм каштуе ўсё 8 зл?

Купец адказаў:

— О, бачыш, ужо маеш розум!

Прыслаў А. Макаль

## У ТУРМЕ

У турэмнай камеры сядзяць два вязні. Адзін з іх нервуецца і хутка ходзіць па камеры. Другі спакойна ляжыць.

— Слухай, — кажа той, што ляжыць, — ты думаеш, што як ты ходзіш, то не сядзіш?

Прыслаў

Ян Хадакоўскі



— ...Ці падабаецца табе мой новы капялюш?

## Іаанна ВЫШКОЎСКАЯ

## ПАДАРУНАК БАБУЛІ

— Бабулі мы не можам зрабіць падарунак абыякі, — сказаў Андрэй. — Працуе, небарака, з ранку да ночы, прыбірае, га-туе, пячэ, шые, вяжа, няньчыць дзяцей. Ужо каму-каму, а ёй мы сапраўды абавязаны зрабіць добры падарунак. Што ты параіш?

— Магчыма, адрэз на паліто?

— Адзежу ёй дарыць нязручна.

— У такім выпадку адправім яе на адпачынак у Балгарыю.

— Бабуля дрэнна пераносіць дарогу.

— Ну, купім ёй залаты ланцужок.

— А яна яго схавала ў куфэрак. Не, я хачу, каб бабуля магла кожны дзень карыстацца нашым падарункам.

— Бабуля марыць пра наручны гадзіннік.

— І тут жа яго згубіць, як згубіла твой парасон.

— Ну, дык, можа, цюлевую накідку на пасцель?

— Гэта вельмі вульгарна.

— Ну, сачыненні Пруса!

— Чытала!

— Тады прыдумай сам.

— Ты ведаеш, лепш за ўсё я дам ёй проста грошы. Някай яна сама купіць, што захоча.

І на гэтыя грошы бабуля купіла сабе вязальны кручок і сто грамаў халвы.

## ХАЛОДНАЯ

## БЫЛЬ

Не было чаго рабіць, і я стаў і глядзеў у акно. У сёлённую зіму надула снегу каню па пуза, значыць, у сакавіку і на карыце паедзеш. Зіма ўжо нам не страшная. Час ідзе гарачы. Хто паложыць гной густа, у таго не будзе ў клуні пуста.

Думаю так над вясеннімі справамі, а тут пісьманосец прыносіць «Ніву». І ўявіце, людзі добрыя, на першай старонцы — дровы. Так многа дроў, што глядзець радасна. Каля гэтых дроў надпіс: «Лясная казка».

Сапраўдная казка. На дровы глядзіш, а ў печы напаліць няма чым. Зразумела, жыхарам Нараўкі да лесу рукой дастанеш, а ў нас лесам не пахне. У грамадскай радзе плакат крычыць:

«Лес — народнае багацце». Але як бы гэтым плакатам не акутаўся чалавек, яму цяплей не будзе.

Жыхары шматлікіх вёсак маюць прэтэнзію да дэпартамента лясной пра-

ву аб павелічэнні даставак вугалю для вёсак. Пастанова гэта да нас дайшла, а вугалёк не дайшоў. Як жыхары не стараліся, але самой пастановай не патрапілі напаліць печак.

Так пісаў Баршчэўскі. А чытачы таксама хацелі б пагакаць сякарай, ды рубачь не было чаго.

Па вопыту мінулай зімы гэсы павінны помніць, што лета бяжыць подскакам, а зіма плячэцца, панурыўшы галаву. Таму неабходна летам прызапасіцца палівам на зіму.

Прырода і цару ваявода, а зіма спытае, што летам прызапанана.

Вось таму мне і спадабалася «Лясная казка».

Владзіслаў Лявон